



Parcours Coups de cœur à la Chapelle des Ursulines
Photo : Pôle culturel du Monastère des Ursulines

Rapport annuel | 2019



PÔLE CULTUREL
DU MONASTÈRE
DES URSULINES

MOT DU PRÉSIDENT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION	5
MOT DE LA DIRECTRICE GÉNÉRALE	8
MISSION	10
VALEURS	10
EXPOSITIONS	13
Expositions temporaires	13
Expositions permanentes.....	17
Expérience virtuelle.....	17
OFFRE CULTURELLE	21
La Chapelle des Ursulines – Rencontres, musique et silence	21
Ateliers et activités familiales	23
La série <i>Les charmantes découvertes</i>	26
Des rendez-vous festifs en partenariat	27
PROGRAMMATION ÉDUCATIVE	29
Un héritage plus que jamais vivant.....	29
Promotion de la programmation éducative	33
LE GRAND CHANTIER DE L'ÉVALUATION DES COLLECTIONS ET DES ARCHIVES	36
L'évaluation des documents d'archives.....	36
L'évaluation des objets et des œuvres d'art.....	40
ARCHIVES.....	41
Projets par centre d'archives	41
Disposition.....	43
Acquisitions et versements	43
COLLECTIONS	45
Acquisitions	45
Aliénations.....	47
Prêts et emprunts	47
Demandes de restauration	50
Réaménagement des réserves.....	52

UN LIEU DE FORMATION ET DE RECHERCHE.....	54
Accueil de chercheuses et chercheurs	54
Accueil de stagiaires.....	56
COMMUNICATIONS ET PROMOTION	59
Stratégie de communication	59
Engagement numérique accentué	60
Reconnaissance	63
Visibilité	65
Représentation.....	65
FRÉQUENTATION	66
Nombre d’entrées	66
Provenance et âge des publics.....	66
Groupes	67
Appréciation des publics	67
REVENUS AUTOGÉNÉRÉS	68
Billetterie	68
Boutique	68
RÉSULTATS FINANCIERS	71
Synthèse des résultats financiers.....	71
PARTENAIRES.....	72
Partenaires publics et institutionnels	72
Partenaires de projet	72
Collaboratrices et collaborateurs.....	73
CONSEIL D’ADMINISTRATION & GOUVERNANCE	74
ÉQUIPE.....	75
Employé(e)s.....	75
Bénévoles	75

MOT DU PRÉSIDENT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

Guy Bouchard
Photo : Pôle culturel du Monastère des Ursulines



Au cours de la première année de son mandat à la direction générale du Pôle culturel, madame Sophie Limoges a d'abord fait la démonstration de sa compréhension des enjeux de notre organisme culturel. Son efficacité et sa compétence ont fait le reste, c'est-à-dire beaucoup.

Très rapidement, une restructuration de l'organigramme du Pôle culturel s'est imposée pour pallier le départ de membres du personnel et répondre adéquatement aux besoins de l'organisation, notamment sur le plan de la médiation culturelle. Le dépôt, fin juin, d'une demande au Programme d'aide financière des institutions muséales (PAFIM), accompagnée d'un plan d'action et de prévisions budgétaires couvrant la période 2019-2022, ne pouvait souffrir de retard. Ces tâches administratives n'ont en rien freiné l'émergence d'une programmation qu'il pressait de planifier, de faire connaître et de mettre en œuvre.

Une première conférence de presse, tenue le 20 juin 2019, a ainsi permis de *Lever le voile sur l'héritage des Ursulines de Québec* par le lancement d'une première programmation saisonnière et l'ouverture des portes virtuelles du *Monastère 3D*. Quelques mois plus tard, soit le 21 novembre, dans le cadre d'un autre événement de presse, nous procédions à l'inauguration d'une nouvelle exposition temporaire, *C'est en jouant que l'on devient grand*, et à la présentation des activités de la programmation automne-hiver 2019-2020.

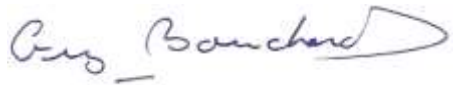
Les *Parcours Coups de cœur*, de nombreux concerts et la proposition de la visite thématique *Les anges dans nos chapelles* ouvrent, comme cela n'a jamais été fait jusqu'à maintenant, les portes de la magnifique chapelle des Ursulines. Un large public, composé notamment de mélomanes, peut ainsi en apprécier les trésors autant que les qualités acoustiques. L'originalité démontrée par les médiateurs pour raconter une parcelle d'histoire des religieuses qui ont fréquenté ce lieu de culte pendant près de quatre siècles permet aux publics de vivre une expérience hors du commun, dès le moment où ils se retrouvent plongés dans cette ambiance exceptionnelle.

À la troisième année de son existence, nous nous réjouissons du rayonnement dont le Pôle culturel fait montre. L'événement *Dialogues avec les Ursulines* (2018) a été l'objet de mentions de reconnaissance, tant par la Ville de Québec que par le Conseil du patrimoine religieux du Québec (CPRQ). La participation active de la direction générale et des coordonnatrices des secteurs de la muséologie et des archives à diverses instances ou activités de partenaires culturels, dont la Société des musées du Québec, le comité de développement des collections du Musée de la civilisation, le comité des archives du Conseil du patrimoine religieux du Québec et le comité du programme du DESS en muséologie de l'Université Laval, illustre la notoriété que le Pôle culturel acquiert.

Sur le plan de la gouvernance, notre conseil d'administration a tenu six (6) rencontres en 2019. C'est le 9 avril que nous avons tenu l'assemblée générale annuelle au cours de laquelle le mandat de chacun des administratrices et administrateurs a été renouvelé pour une période de deux (2) ans. La Convention de gestion entre l'Union canadienne des Moniales de l'Ordre de Sainte-Ursule et le Pôle culturel du Monastère des Ursulines a été renouvelée pour une durée de trois (3) ans commençant le 1^{er} janvier 2020 et se terminant le 31 décembre 2022.

L'effervescence que nous avons connue en 2019 est garante des développements que nous envisageons pour l'avenir. Nous pouvons compter sur une équipe à la fois mobilisée et dynamique qui ne craint pas de s'engager dans une programmation riche et variée. À cet égard, l'année 2020 s'annonce encore une fois très prometteuse.

Je remercie les administratrices et administrateurs du Pôle culturel du Monastère des Ursulines pour leur dévouement, je félicite et remercie sa directrice générale, madame Sophie Limoges et toute l'équipe pour la passion dont ils font montre pour contribuer à la poursuite de la mission qui nous tient à cœur.

A handwritten signature in dark ink, reading "Guy Bouchard". The signature is fluid and cursive, with a large, sweeping flourish at the end.

Guy Bouchard

Président du conseil d'administration



L'Académie des demoiselles
Photo : Sophie Grenier

MOT DE LA DIRECTRICE GÉNÉRALE

Sophie Limoges
Photo : Pôle culturel du Monastère des Ursulines



Cette année encore, nous avons signé de grandes premières qui renforcent notre réputation et attestent de notre audace. Parmi les grands chantiers de 2019, soulignons le virage amorcé au niveau des approches de communication de la médiation culturelle. Ce dernier puise son essence dans les valeurs d'ouverture, de respect et dans l'art de la parole des Ursulines. Cette approche misant sur des échanges de qualité avec nos publics teinte les nouvelles activités éducatives et culturelles développées par l'équipe. Les *Parcours Coups de cœur* permettant de découvrir différentes facettes de la Chapelle et la refonte complète du programme éducatif s'inscrivent dans cette voie.

Du côté du Musée, nous avons inauguré une nouvelle exposition temporaire s'intitulant *C'est en jouant que l'on devient grand*. Y est présenté un bel éventail de l'étonnante collection de poupées, de jeux et de jouets des Ursulines, dont les plus anciens remontent au 18^e siècle. Si on se fie aux commentaires laissés

par nos publics, on peut se féliciter de l'effet qu'elle suscite sur tout un chacun. De fait, cette exposition ne peut faire autrement que de raviver d'heureux souvenirs d'enfance et de rappeler à notre mémoire collective le rôle essentiel que les Ursulines ont joué dans le domaine de l'éducation au Québec depuis 1639.

Pour son troisième anniversaire, l'équipe du Pôle culturel a fait une grande place aux enfants et à leur famille dans le but de favoriser une rencontre entre ces jeunes publics, l'histoire et le patrimoine. Vous l'aurez compris, comme les enfants ont toujours été au cœur de la mission des Ursulines, il nous paraissait naturel de créer un lieu à leur mesure et de les inciter à fréquenter nos espaces. Par ailleurs, pour encore plus d'émerveillement, nous avons concocté un florilège d'activités en complément aux expositions pour ces publics.

Tout en se montrant toujours plus ouverte à des publics de tout âge auxquels nous avons offert 25 rendez-vous culturels au cours de l'année, notre équipe a également amorcé de grands projets d'avenir. En 2019, nous avons obtenu le financement nécessaire à la réalisation d'une expérience sonore immersive de la Chapelle. Ce projet numérique favorise notamment la récolte de précieux témoignages de religieuses qui acceptent de nous partager ce que représente ce lieu pour elles et pour leur communauté. Cette expérience d'une grande sensibilité sera disponible dès l'automne 2020.

Au cours des derniers mois de l'année, l'équipe s'est aussi affairée à soutenir des spécialistes mandatés par le comité de l'avenir pour l'évaluation marchande des collections et des fonds d'archives. Cet exercice, qui est mené en vue de la création d'une fiducie d'utilité sociale afin d'assurer la pérennité du legs patrimonial des Ursulines, se poursuivra aussi en 2020. Ce projet structurant pour l'avenir nous permet de mieux connaître et reconnaître la portée, les caractéristiques particulières et l'unicité des éléments patrimoniaux qui composent ce legs matériel exceptionnel. Cette démarche est très inspirante pour de futurs projets de mise en valeur et de diffusion de l'héritage ursulin.

Au fil de chacun de ses projets, le Pôle culturel s'est adjoint la coopération d'individus remarquables et d'institutions culturelles renommées. Ce travail, qui consolide les relations de confiance et de respect que nous entretenons avec différents acteurs de notre milieu, se poursuivra aussi dans les années à venir.

Grâce à une programmation de qualité, en cohérence avec sa mission, le Pôle culturel du Monastère des Ursulines a su attirer 12 988 personnes au Musée et à ses activités, et 55 012 fidèles, pèlerins, amateurs d'histoire, de patrimoine et d'art à la Chapelle. Si nous comptons les publics du Musée et de la Chapelle, le Pôle a accueilli 23 % de plus de personnes en 2019 qu'en 2018.

L'exercice écoulé fut aussi celui d'une vague de bonnes nouvelles. Tout d'abord, le Gouvernement du Québec a attribué le statut d'institution muséale agréée au Pôle culturel. En plus de ce sceau de qualité, le Pôle a également vu son événement inaugural *Dialogues avec les Ursulines*, qui s'est déroulé en mai 2018, retenir l'attention de différents comités. Deux mentions spéciales en ont effectivement souligné l'excellence, soit une première dans la catégorie *Interprétation et diffusion* des Prix du patrimoine de la Ville de Québec et une deuxième dans la catégorie *Mise en valeur* du Conseil du patrimoine religieux.

Forte de ces reconnaissances, l'équipe a aussi poursuivi ses efforts de positionnement de l'image de marque de l'institution en lançant des campagnes de communication appuyées de visuels attrayants. Ces campagnes ont grandement contribué au succès du Pôle qui souhaite s'inscrire comme un carrefour culturel au cœur de la Capitale-Nationale, où souffle des vents d'effervescence, de créativité et d'innovation.

Ce bref retour sur ce que nous avons accompli en 2019 ne serait pas complet sans des remerciements très sincères à mon équipe : c'est grâce à sa fidélité et à son attachement à l'institution que le Pôle culturel se démarque de plus en plus, et je lui en suis vraiment très reconnaissante. Merci également à tous les membres du conseil d'administration : leur dévouement et leur confiance sont essentiels à notre succès. Je souhaite aussi saluer l'humanité et la bienveillance des religieuses ursulines, toujours présentes pour l'équipe. C'est un réel privilège de côtoyer ces femmes d'exception qui nous inspirent et nous incitent à donner le meilleur de nous.

Enfin, ma reconnaissance revient à nos publics, car ce sont eux qui confirment, par leur participation soutenue, la raison d'être et la pertinence de notre mission.

A handwritten signature in blue ink, reading 'Sophie Limoges'.

Sophie Limoges
Directrice générale

MISSION

Créé en octobre 2016 et situé à Québec au 12, rue Donnacona, le Pôle culturel du Monastère des Ursulines est un organisme à but non lucratif qui a pour mission de témoigner de la présence et de l'œuvre des Moniales de l'Ordre de Sainte-Ursule de l'Union canadienne et de partager leur héritage en offrant des activités misant sur des échanges, des expériences et des rencontres en arts et patrimoine. Le Pôle culturel assure la gestion des archives historiques et administratives, ainsi que les collections de la communauté. Le développement d'activités culturelles que le Pôle met en place assure quant à lui la mise en valeur du legs culturel, artistique, archivistique, religieux et éducatif constitué par les Ursulines depuis leur arrivée en Nouvelle-France, en 1639.

Le Pôle culturel du Monastère des Ursulines est une institution reconnue et soutenue financièrement par le ministère de la Culture et des Communications du Québec.

VALEURS

Le respect : Nous respectons et protégeons l'esprit et la nature du patrimoine religieux de cet ensemble conventuel exceptionnel. Nous affirmons que le respect de soi et des autres est notre valeur fondamentale. Nous portons attention à la personne, nous valorisons son potentiel, nous favorisons son autonomie et encourageons son apport à la collectivité. Le respect qualifie notre savoir-être et notre savoir-faire. Il nous incite à des comportements et des attitudes de tolérance, de politesse, d'équité, d'écoute, de confiance et d'ouverture aux différences. Le respect imprègne l'ensemble de nos décisions et de nos actions.

La qualité : Nous nous soucions de la qualité du travail accompli tout autant que de la qualité de vie au travail et dans les relations de travail. Nous favorisons une transparence dans les communications tant internes qu'externes. Nous manifestons une attitude positive et proactive. Dans notre lieu, nos principaux défis sont intrinsèquement liés à la qualité de l'accueil des personnes et à la qualité des expositions et des activités proposées.

Le partenariat et l'engagement : Nous faisons preuve d'entraide, de collaboration et de solidarité, entre nous et envers nos différents partenaires, dans la poursuite d'objectifs communs. Nous nourrissons un sentiment d'appartenance, de fierté et de loyauté qui incite au dépassement personnel et collectif. Nous mettons en commun nos forces et nos expertises dans une dynamique d'échange, de confiance et de complémentarité.

Une vision et la créativité : Face à la nature et à la qualité exceptionnelle du patrimoine existant, nous privilégions des stratégies de développement s'inscrivant dans une vision à long terme. Nous sommes attentifs à l'impact de nos décisions et de nos actions pour la pérennité de l'organisme. Nous créons des activités en faisant preuve d'innovation et d'ouverture face aux nouvelles idées et aux façons de faire en matière de développement culturel.



Jeux d'hiver

la plus belle classe au monde n'est-elle pas à l'extérieur ? Des les premières neiges, les cours de récréation deviennent de vastes terrains de jeu. On peut jouer au hockey, à des concours de saut, à des concours de lancers de neige ou même à des concours d'escalade. Les audacieux s'élèvent même à l'arbre, les plus importantes gisseries pour eux.

Game

Jeux d'hiver
Jeux d'hiver
Jeux d'hiver



C'est en jouant que l'on devient grand
Photo : Ariane Blanchet-Robitaille

EXPOSITIONS

Expositions temporaires

C'est en jouant que l'on devient grand (depuis le 21 novembre 2019)

En 2019, le Pôle culturel a entrepris un grand virage afin de rejoindre une nouvelle clientèle : les jeunes et leur famille. Le premier geste posé en ce sens est la réalisation de l'exposition temporaire *C'est en jouant que l'on devient grand*.

Cette réalisation avait de nombreux objectifs : mettre en valeur l'extraordinaire collection de jouets, de jeux et de poupées conservée par les Ursulines et d'ainsi en accroître l'accès; susciter un intérêt envers l'histoire et le patrimoine auprès des jeunes et du grand public par le biais de différentes stratégies d'apprentissage; créer une exposition qui s'adresse aux cinq sens et dont la thématique trouve écho dans la vie des enfants et de leur famille.

L'exposition a été inaugurée avec succès le 21 novembre 2019 à 17 h en présence de 70 invités. Le jour même, à 10 h, un événement médiatique des plus vivants, réalisé avec la participation d'une classe de deuxième année de L'École des Ursulines, a généré de belles retombées dans les médias régionaux et nationaux (Radio-Canada, TVA, Le Soleil, Le journal de Québec, Global News, etc.), ainsi que dans les réseaux sociaux.

L'exposition est constituée de six (6) zones thématiques référant à des types de jeux (jeux de neige, jeux d'été, jeux de récréation, jeux de règles, jeux de classe et jeux d'imagination) pratiqués par les élèves des Ursulines. Près de 150 objets de collection y sont présentés. Les objets de nature très variée proviennent de différents monastères des Ursulines du Québec. Deux écrans vidéo diffusent en continu plus de 150 photos d'archives en lien avec le thème de l'exposition. En outre, différents dispositifs et installations interactives transforment le visiteur en visit'acteur.

Le tout a été réalisé grâce au soutien financier du gouvernement du Québec et de la Ville de Québec dans le cadre de l'Entente de développement culturel.



C'est en jouant que l'on devient grand

Photo : Pôle culturel du Monastère des Ursulines



musée

PÔLE CULTUREL
DU MONASTÈRE
DES URSULINES

C'est en jouant que l'on devient grand

Dès le 22 novembre 2019

L'exposition
qui se joue!



12, rue Donnacona, Québec (Québec)
PoleCulturelDesUrsulines.ca

ENTENTE
DE DÉVELOPPEMENT CULTUREL
VILLE DE QUÉBEC

Affiche de l'exposition C'est en jouant que l'on devient grand

C'est en jouant que l'on devient grand
Photo : Pôle culturel du Monastère des Ursulines



***Fixer l'éphémère* (du 25 mai 2018 au 30 septembre 2019)**

Le 10 mai 2017, les Ursulines du Monastère de Québec annoncent qu'elles vont bientôt quitter leur vieux monastère pour déménager dans une résidence pour personnes retraitées située dans le secteur d'Estimauville, en banlieue de Québec. En réaction à cette nouvelle, le Pôle culturel imagine l'événement *Dialogues avec les Ursulines*, trois (3) journées de rencontres mémorables et de découvertes. C'est dans le cadre de cet événement que l'exposition photographique de l'artiste Geneviève Thibault est créée.

Le projet est né du désir de Geneviève Thibault d'immortaliser et de documenter le départ des Ursulines. La photographe, également formée en ethnologie, souhaitait capter les derniers instants des religieuses dans le « Vieux Monastère » en mettant en lumière le lieu patrimonial et la manière contemporaine de l'habiter. Pour le Pôle culturel, c'était aussi l'occasion de travailler avec une artiste de la relève. Des centaines de clichés furent ainsi pris, autant dans les espaces accessibles au public que dans les espaces privés des religieuses.



Fixer l'éphémère

Photo : Pôle culturel du Monastère des Ursulines

L'exposition était constituée d'une cinquantaine de photos choisies par l'auteure. Un environnement sonore, constitué de sons captés dans le Monastère, complétait une présentation épurée. La mise en espace témoignait d'une dualité : l'intention de l'artiste de suspendre le temps présent et sa compréhension de la tradition qui, elle, est en constant mouvement.

Entre le 25 mai 2018 et le 30 septembre 2019, près de 20 000 personnes ont pu admirer le travail de Geneviève Thibault. L'aventure de l'exposition se poursuit car une nouvelle mouture de *Fixer l'éphémère* sera présentée au Musée régional de Rimouski à l'été 2020.

***Broder comme une Ursuline* (depuis mai 2018)**

Inaugurée lors de l'événement *Dialogues avec les Ursulines*, *Broder comme une Ursuline* entrouvre les portes de l'atelier de broderie des Ursulines, espace de création mystérieux où œuvrèrent, à la suite de Marie de l'Incarnation, des générations de religieuses.

Puisque la seule salle d'exposition temporaire du Musée allait être occupée par l'exposition *Fixer l'éphémère*, il a été décidé de transformer un espace localisé près de la billetterie en salle d'exposition pour y présenter *Broder comme une Ursuline*. Réalisé à peu de frais, ce réaménagement a permis de doubler le nombre de salles consacrées aux expositions temporaires.

Deux objectifs ont dirigé la conception de cette exposition. Dans un premier temps, il était impératif de présenter une exposition sur les broderies des Ursulines, car ces trésors ont un pouvoir d'attraction incontestable sur nos publics. Dans un deuxième temps, nous désirions mettre en lumière, et ce pour la toute première fois, des exemplaires des fameux patrons de broderie anciens découverts il y a quelques années au Monastère. C'est dans cet esprit que nous avons créé une exposition mettant de l'avant ce savoir-faire ursulin. L'exposition a été dotée d'une zone interactive dans laquelle les publics de tout âge peuvent expérimenter la broderie. Cette zone, une première de ce type pour le Pôle culturel, connaît depuis l'ouverture de l'exposition un grand succès.

Cette exposition a été réalisée grâce au soutien financier du gouvernement du Québec et de la Ville de Québec dans le cadre de l'Entente de développement culturel.

Expositions permanentes

L'Académie des demoiselles (depuis 2011)

Avant-garde et ouverture : voici comment on pourrait qualifier le Pensionnat des Ursulines de Québec, au 19^e siècle. Les religieuses ont largement contribué au développement de l'école québécoise moderne en faisant de leur école un établissement bilingue, multiconfessionnel, et où tous les champs d'études étaient mis en valeur.

À une époque où les femmes étaient trop souvent reléguées au second plan dans la société, les Ursulines faisaient des pensionnaires des femmes instruites, cultivées et capables d'esprit critique.

Ce fut une véritable révolution pédagogique. *L'Académie des demoiselles* raconte ce pensionnat parmi les plus prestigieux d'Amérique du Nord.



L'Académie des demoiselles
Photo : Sophie Grenier

Mémoire d'une maison (depuis 2011)

Cette exposition est consacrée à l'histoire du bâtiment érigé au 19^e siècle sur les vestiges de la maison de Madame de la Peltrie (1603-1671), fondatrice temporelle du Monastère. Ce bâtiment abrite aujourd'hui le musée. L'exposition met en valeur des artefacts trouvés lors de fouilles archéologiques réalisées dans le cadre de travaux d'agrandissement du musée en 2010.

Une série de maquettes permet de situer la maison dans l'évolution architecturale du complexe monastique, de 1642 à nos jours.



Mémoire d'une maison
Photo : Pôle culturel du Monastère des Ursulines

Expérience virtuelle

Monastère 3D

Le *Monastère 3D* propose une visite virtuelle du Monastère des Ursulines de Québec. La réalisation de ce projet de longue haleine a débuté en 2011 et a connu son lancement officiel en juin 2019. Cette innovation aura exigé la collaboration de plusieurs partenaires dont le Laboratoire de muséologie et d'ingénierie de la culture (LAMIC) de l'Université Laval, les Ursulines de l'Union canadienne des Moniales de l'Ordre de Sainte-Ursule et le Musée des Ursulines de Québec. Ce projet a été réalisé avec le soutien du Programme d'investissement pour les expositions virtuelles du Musée virtuel du Canada.

C'est dans une série de vidéos « à la YouTube » et en déambulant virtuellement à travers le Monastère que l'internaute peut notamment découvrir, à son rythme, le corridor de pierre de 1712, l'escalier Saint-Augustin, le grenier aux coffres et bien plus. La visite est accessible sur le site Web du Pôle culturel du Monastère des Ursulines, sur celui de l'Union canadienne des Ursulines, ainsi que sur Musée virtuel du Canada (MVC). En outre, les visiteuses et visiteurs du Musée peuvent vivre l'expérience du *Monastère 3D* grâce à un poste informatique dédié à cet usage.



Capture d'écran de la page d'accueil du *Monastère 3D*



Parcours Coups de cœur

Photo : Pôle culturel du Monastère des Ursulines



La soprano Hélène Guilmette et les musiciens de l'octuor Élément 8 à la Chapelle des Ursulines
Photo : Pôle culturel du Monastère des Ursulines

OFFRE CULTURELLE

Au cours de l'année 2019, le secteur de la médiation culturelle a présenté 25 activités culturelles différentes qui mettent en valeur le legs des Ursulines. Cela inclut les visites interactives au Musée et à la Chapelle, les ateliers, les conférences, les concerts et les événements auxquels participe le Pôle (Printemps de la musique, Fête de la Ville de Québec, Journées de la Culture, Marché de Noël allemand de Québec, etc.).

La Chapelle des Ursulines – Rencontres, musique et silence

À l'été 2019, les religieuses ursulines ont confié au Pôle culturel la responsabilité d'assurer l'accès de leur chapelle au grand public en y développant une programmation vivante et créative.

Pour la toute première fois de son histoire, la Chapelle des Ursulines est devenue le théâtre d'animations quotidiennes alliant audace, musique et silence.

Les Parcours Coups de cœur

Les *Parcours Coups de cœur* permettent d'apprécier les joyaux inestimables de la Chapelle. Les publics y découvrent notamment le Chœur des religieuses, jusqu'ici réservé à la communauté. En franchissant le seuil de la Chapelle, ils ont le sentiment d'entrer dans un lieu sacré de la Nouvelle-France. L'oratoire et le tombeau de sainte Marie de l'Incarnation, les tableaux français, italiens et belges du 17^e au 20^e siècle et les vitraux font partie des points d'intérêt incontournables de ce lieu qu'il est maintenant possible de visiter de façon personnalisée en compagnie d'un ou d'une membre de l'équipe de la médiation culturelle. Cette expérience est d'une durée de 45 minutes.

De juillet à novembre, nombreuses ont été les personnes qui ont vécu un *Parcours*.

Visite interactive Les anges dans nos chapelles

En novembre et en décembre, les publics étaient invités à un parcours d'observation dans la Chapelle et le Chœur des religieuses à la découverte des anges qui les peuplent. Art et histoire s'arrimaient aux traditions des Fêtes des Ursulines afin de présenter ces lieux sacrés sous un angle nouveau.

La Chapelle en musique

Cette année, l'équipe a également lancé une programmation de concerts, au grand plaisir des publics qui en ont eu plein les oreilles et la vue. Publics et artistes sont unanimes, l'acoustique arrimée au décor de la Chapelle offre une expérience sans pareille. Au total, nous avons tenu six (6) événements produits en partenariat avec le milieu musical de Québec. Plus de 1 200 personnes ont franchi les portes de la Chapelle pour vivre des moments musicaux inoubliables.

Le Printemps de la musique

19 mai Nathalie Gagnon, lauréate en 1998, du premier prix lors du Concours d'orgue de Québec et organiste professionnelle accomplie, a présenté un programme rendant hommage aux dévouées religieuses ursulines de Québec.

Le même jour, à la salle de réception de L'École des Ursulines de Québec, nous recevions Pascale Giguère et Noëlla Bouchard, deux violonistes membres des Violons du Roy. Elles nous ont proposé un programme inspiré de leur fréquentation assidue des répertoires du 18^e siècle, soit des prières de Haydn, de Mozart et de Bach.

Vibrances-Passion – Concert dans le cadre des Escapades Musicales de la Cité

2 juin Pour ce concert, Hélène Guilmette, soprano de renommée internationale, a joint sa voix aux violoncelles de l'octuor Élément 8 dans un programme de musique sud-américaine et espagnole.

Une période des Fêtes magique

Le Pôle a tenu quatre (4) concerts de Noël à la Chapelle mettant en vedette les ensembles suivants :

24 novembre L'Ensemble Polyphonia de Québec

1^{er} décembre *La magie de Noël dans les Alpes du Tyrol* avec Marie Louise Bourbeau, Jean Dufour et Alfred Morin

8 décembre Cantus Antiquus

15 décembre L'Ensemble de musique sacrée de Québec



Concert de l'Ensemble Polyphonia de Québec à la Chapelle
Photo : Pôle culturel du Monastère des Ursulines

Ateliers et activités familiales

L'équipe de la médiation culturelle a développé tout au long de l'année des activités expérimentales et interactives dédiées aux familles afin de favoriser des rencontres et des échanges intergénérationnels.

Atelier pour bouger – Callisthénie dans le Jardin des Mères – Les dimanches de juillet

La callisthénie, c'est comme jouer à « Jean dit », en mieux! Les participantes et participants ont suivi le maître en faisant l'expérience de cette activité physique enseignée chez les Ursulines au 19^e siècle. Dans le cadre enchanteur du Jardin des Mères, ces gens ont pu se dégourdir tout en découvrant une parcelle de l'histoire de l'éducation.

Atelier créatif – Broder comme une Ursuline – Les dimanches d'août

Le public était invité à s'initier à la broderie, art savamment pratiqué par les Ursulines dès leur arrivée en Nouvelle-France, et à créer leur propre œuvre à rapporter à la maison.

Atelier créatif – Les anges dans nos chapelles – Les samedis de décembre

Que ce soit pour les offrir en cadeau ou les accrocher au sapin, les anges se sont insérés parfaitement dans l'esprit des Fêtes grâce à cet atelier de création. Les participants utilisaient feutre, crayons et fil pour personnaliser leur ange.

Philoconte d'hiver – « Le grain de riz »

Les samedis 23, 30 novembre et 7 décembre

Gabrielle Harrisson, conteuse philosophique pour les enfants, a convié les familles à une rencontre inoubliable avec l'orpheline Gisèle, qui découvre le sens de la magie de Noël.



Bannière promotionnelle installée sur le site du Marché de Noël allemand de Québec annonçant la programmation spéciale du temps des Fêtes du Pôle culturel

L'historien Dave Noël lors de la conférence *Montcalm et l'impact de la Conquête sur les Ursulines de Québec*
Photo : Pôle culturel du Monastère des Ursulines





Documents d'archives exposés lors de la conférence *Entre art et science : la photographie chez les Ursulines*
Photo : Pôle culturel du Monastère des Ursulines

La série *Les charmantes découvertes*

Lors de chaque événement de la série *Les charmantes découvertes*, une mini-exposition éphémère sur le thème de la conférence est réalisée par l'équipe du Pôle culturel. Des objets de la collection et des documents d'archives inédits sortent ainsi de leur réserve le temps de créer un moment privilégié et inoubliable pour les publics.

Mise en lecture théâtrale des archives – 18 février

Catherine Côté, comédienne et metteuse en scène, a mis en lecture quatre (4) pièces de théâtre se trouvant dans les archives des Ursulines. Nathalie Séguin et Ariane Côté-Lavoie, comédiennes, ont ainsi fait la lecture d'extraits de *Les Phéniciennes* d'Euripide, de *Les enfants du Capitaine Grant* de Jules Verne, de *Marie ou À la Grâce de Dieu*, de M. D'Ennery et de *Tit-Coq* de Gratien Gélinas.

Des suites de cette conférence, le public a été convié à trois (3) reprises à une courte visite de certains lieux du Monastère des Ursulines, avant de prendre part à un atelier d'écriture, dirigé par Hélène Matte, qui prenait place dans la buanderie. Au total, 27 personnes ont pris part à cette activité.

Entre art et science : la photographie chez les Ursulines – 15 avril

L'historien et archiviste Charles André Téotonio a présenté l'art de la photographie chez les Ursulines en puisant dans l'immense banque d'images conservées dans leurs archives – plus de 40 000 clichés. Il a détaillé l'impact des religieuses sur la pratique et les liens qu'ont entretenus les Ursulines avec les photographes de Québec.

43 personnes se sont initiées à la photographie lors de (4) ateliers affichant complet donnés au Monastère des Ursulines de Québec par Charles-Frédéric Ouellet. Les lieux visités ont été la cour intérieure, le Jardin des Mères, le corridor Sainte-Ursule, l'escalier Saint-Augustin, le corridor de pierre, ainsi que la buanderie.

Découverte des fondations du bastion Saint-Louis du rempart palissadé de Beaujours – 15 août

À l'occasion du Mois de l'archéologie, l'archéologue Jean-Yves Pintal nous a raconté la découverte d'une section du rempart de Beaujours, et toute la complexité de la perrenisation des artefacts sortis de terre.

Montcalm et l'impact de la Conquête sur les Ursulines de Québec – 14 septembre

Le jour du 260^e anniversaire de la mort du général français Joseph de Montcalm et de son inhumation sous la chapelle des Ursulines, les historiens Dave Noël et Sophie Imbeault ont présenté les conséquences de l'Invasion britannique du 18^e siècle et le rôle joué par Montcalm dans ces événements. Des objets et des archives historiques ont été dévoilés pour l'occasion. Une collaboration avec Bibliothèque et Archives nationales du Québec (BANQ) nous a notamment permis de présenter *l'Acte de Capitulation de Québec* de 1759.

Les broderies des Ursulines : des découvertes et une restauration – 23 octobre

Louise Lalonger et France-Éliane Dumais, restauratrices au Centre de Conservation de Québec, ont présenté la découverte majeure d'un lot de patrons de broderie confirmant la maternité des œuvres. Ces spécialistes, passionnées des textiles, ont détaillé le processus entourant la restauration d'un parement d'autel brodé du 18^e siècle.

Voir, toucher, entendre : les sciences chez les Ursulines de Québec au 19^e siècle – 6 novembre

Avec une approche expérimentale et sensorielle, les Ursulines ont enseigné les sciences aux filles dans leurs classes du 19^e siècle. Mélanie Lafrance, doctorante en histoire à l'Université Laval, est venue nous parler de cet enseignement inusité et avant-gardiste pour l'époque.

Des rendez-vous festifs en partenariat

En 2019, le Pôle culturel des Ursulines s'est associé à plusieurs partenaires afin d'offrir des activités spéciales, et ainsi renforcer ses liens avec les différents organismes de Québec et du Québec.

Journées portes ouvertes au Monastère des Ursulines de Trois-Rivières – 5 et 11 mai

Quelques semaines avant de quitter leur couvent et d'emménager dans une résidence pour personne âgées, les Ursulines de Trois-Rivières ont ouvert les portes de leur monastère au public pour une dernière fois. C'est le Musée des Ursulines de cette ville qui a organisé, en collaboration avec les religieuses et les archives du Pôle culturel du Monastère des Ursulines, deux jours de portes ouvertes de ce lieu emblématique. La technicienne des archives du Pôle culturel à Trois-Rivières a eu le mandat de préparer les faits historiques pour le parcours. Elle s'est ensuite jointe, avec les deux employées contractuelles de la Maison provinciale et une bénévole aux archives, à l'équipe du Musée en guidant de nombreux groupes dans le monastère. Quelque 700 personnes ont ainsi pu visiter des lieux habituellement soustraits aux regards extérieurs, en plus de rencontrer les religieuses qui le désiraient.

Œuvre collective des gens d'ici – partenariat avec èsTRAD

Le 26 janvier, le Pôle culturel a accueilli un atelier d'initiation à la broderie dans le cadre d'un projet d'œuvre collective. Les œuvres ainsi créées ont été assemblées en une courtepointe regroupant plusieurs formes d'artisanat. En juin 2019, l'œuvre collective a été encapsulée, puis installée entre le Musée et la Chapelle, où elle a été vue par les quelque 8 000 personnes ayant fréquenté le Musée ou la Chapelle au cours de cette période.



Courtepointe créée dans le cadre de l'Œuvre collective des gens d'ici
Photo : Aaron Bass, Artéfact urbain

411^e anniversaire de la Ville de Québec – 3 juillet

À l'occasion de l'anniversaire de la Ville de Québec, le Pôle culturel a proposé la visite interactive *Dans le cloître – à l'extérieur*. Cette visite, qui dresse un portrait de la vie des Ursulines dans le cloître, était combinée à un accès gratuit à toutes les expositions du Musée. Plus de 200 personnes ont franchi les portes du Musée pour célébrer l'anniversaire de leur ville.

Les Fêtes de la Nouvelle-France – du 1^{er} au 4 août

Les Fêtes de la Nouvelle-France ont été soulignées par le Pôle culturel avec une visite interactive spéciale présentant la vie des Ursulines au temps des débuts de la colonie. La plupart des plages horaires étaient remplies à pleine capacité : 115 personnes ont pu bénéficier de cette activité.

Journée de solidarité des villes du patrimoine mondial de l'UNESCO – 8 septembre

Afin de mettre en valeur la Chapelle des Ursulines, élément important de Québec en tant que ville du patrimoine mondial, le Pôle culturel a proposé à cinq (5) reprises ses *Parcours Coups de cœur*. 105 personnes ont participé aux visites lors de cette journée.

Les Journées de la Culture – 28 et 29 septembre

Les Journées de la Culture 2019, qui se déroulaient sous le signe de la rencontre, coïncidaient avec les dernières journées de l'exposition temporaire *Fixer l'éphémère*. Le Pôle culturel en a donc profité pour inviter Geneviève Thibault, artiste-photographe derrière les œuvres de l'exposition, à échanger avec le public. Plus de 230 personnes ont franchi les portes du Musée à cette occasion.



L'artiste-photographe Geneviève Thibault lors des Journées de la culture 2019
Photo : Pôle culturel du Monastère des Ursulines

Atelier pour bouger – Callisthénie au Marché de Noël allemand de Québec 24 novembre, 1^{er}, 8, 15 et 22 décembre

Dans le cadre du Marché de Noël allemand de Québec, le Pôle culturel a présenté un atelier de callisthénie sur le parvis de l'Hôtel de Ville de Québec, en plein cœur du Marché. Lors de cet événement, le Pôle culturel et le Marché de Noël allemand ont convenu d'un échange de visibilité sur leur site respectif (distribution d'encarts promotionnels, installation d'affiches ou de bannières de l'autre partenaire) et sur leurs outils numériques (site Web, réseaux sociaux, etc.).

PROGRAMMATION ÉDUCATIVE (primaire – secondaire)

Un héritage plus que jamais vivant

Au cours de l'année, le secteur de la médiation culturelle a passé sous la loupe son offre éducative afin de la mettre à jour et de la rendre plus attrayante pour le milieu scolaire.

La programmation éducative ainsi actualisée s'arrime aux orientations et aux objectifs du *Programme de formation de l'école québécoise* du ministère de l'Éducation.

Les expériences proposées complètent à merveille les programmes d'univers social, de mathématique, de la science et de la technologie, des arts, ainsi que du développement de la personne. Des visites interactives et des ateliers ont été créés ou mis à jour, toujours en fonction de la progression des apprentissages au primaire et au secondaire. Les thèmes choisis pour les activités s'harmonisent à ceux présents dans les expositions du Musée et à la Chapelle.

Ainsi, l'équipe a développé six (6) visites interactives et trois (3) ateliers que nous vous présentons.

Des visites interactives originales

Vivre à l'école

Plongez au cœur de l'histoire et vivez le quotidien d'une pensionnaire du 19^e siècle. Cette expérience qui se déroule dans l'exposition *L'Académie des demoiselles* permet d'apprécier les différences et les ressemblances avec le quotidien des écoliers d'aujourd'hui.

Niveaux : Primaire et secondaire

Compétences : Développement de la personne; Sciences et technologies; Univers social; Langues

Une histoire en art

Dessin, peinture, broderie, dentelle, dorure, musique... Cette visite permet de découvrir les nombreux talents artistiques des Ursulines à travers des œuvres et des instruments ayant servi à l'enseignement des élèves. La classe complète son incursion dans l'histoire par un atelier de dessin ou de broderie.

Niveaux : Primaire et secondaire

Compétences : Arts; Développement de la personne; Univers social

Au labo des Ursulines

Sciences, esprit critique et découverte de la nature sont au rendez-vous au laboratoire des Ursulines. Les élèves se familiarisent avec les matières enseignées et les instruments scientifiques utilisés au 19^e siècle à travers une visite interactive de l'exposition *L'Académie des demoiselles*.

Niveau : Secondaire

Compétences : Développement de la personne; Sciences et technologies; Univers social

C'est en jouant que l'on devient grand

Les enfants se laissent émerveiller par cet univers où l'imaginaire est sollicité. Ils découvrent pour la première fois l'étonnante collection de jouets et jeux utilisés par les Ursulines et leurs élèves au cours des 18^e, 19^e et 20^e siècles. Ces pionnières de l'éducation ont vite reconnu l'importance du jeu dans les apprentissages et le développement des enfants.

Niveau : Primaire

Compétences : Développement de la personne; Univers social; Arts

Parcours Coups de cœur à la Chapelle

Cette visite mémorable transporte les élèves dans ce lieu incontournable dont le décor sculpté au 18^e siècle a été minutieusement doré par les Ursulines. Ils y découvrent l'oratoire de sainte Marie de l'Incarnation, une des principales fondatrices de la Nouvelle-France.

Niveaux : Primaire et secondaire

Compétences : Développement de la personne; Univers social; Arts

Les anges dans nos chapelles – Parcours d'observation et de création

Les anges de la Chapelle sont plus que des messagers : ils sont des œuvres d'art d'une grande valeur historique et esthétique. La classe parcourt ce lieu magnifiquement décoré et découvre les savoir-faire des Ursulines dans l'art de la dorure... et leurs traditions de Noël. Un moment magique à s'offrir à l'approche de la période des Fêtes!

Niveau : Primaire

Compétences : Développement de la personne; Univers social; Arts



Photo : Pôle culturel du Monastère des Ursulines



Photo : Pôle culturel du Monastère des Ursulines

Des ateliers pour vivre l'histoire!

Atelier de dessin

Cette activité amène les élèves à créer un dessin tout en explorant les techniques enseignées par les grandes artistes de la communauté des Ursulines. Cet atelier complète la visite *Une histoire en art!*

Niveaux : Primaire et secondaire

Compétences : Arts; Univers social

1,2,3 on bouge! – un cours de gymnastique historique

Les élèves bougent au rythme de la callisthénie et expérimentent ainsi un cours de gymnastique tel qu'enseigné au 19^e siècle par les Ursulines. Cet atelier peut être arrimé aux visites interactives *Vivre à l'école*, *Au labo des Ursulines* et *C'est en jouant que l'on devient grand*.

Niveaux : Primaire et secondaire

Compétences : Développement de la personne; Arts; Univers social

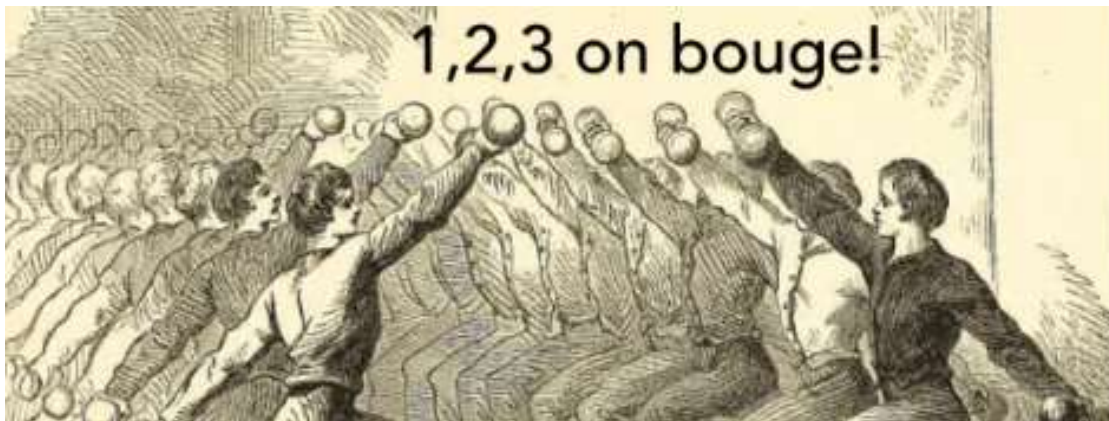


Image tirée d'un manuel de callisthénie conservé aux archives des Ursulines
Photo : Pôle culturel du Monastère des Ursulines

Atelier de broderie

À vos aiguilles! Les élèves créent leur œuvre tout en s'inspirant des remarquables broderies confectionnées par les Ursulines. Ce savoir-faire a été transmis depuis les origines de la Nouvelle-France. Cette activité complète la visite *Une histoire en art!*

Niveaux : Primaire et secondaire

Compétences : Arts; Univers social

Ces visites interactives et ateliers peuvent être combinés afin de créer des forfaits sur mesure répondant aux besoins des enseignantes et des enseignants.

Promotion de la programmation éducative

Toutes les écoles de la région de la Capitale-Nationale ont pu prendre connaissance de notre nouvelle offre au moyen d'un encart promotionnel réalisé à cette fin. De plus, une section « Programmation éducative » a été créée sur le site Web de l'institution. Ce volet présente l'ensemble de l'offre à l'aide de fiches techniques pour chacune des activités proposées.

En outre, le Pôle est maintenant inscrit sur la liste de l'offre culturelle destinée aux écoles sur le site Web du ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur ainsi que sur le site de la Société des musées du Québec.

Enfin, l'équipe de la médiation culturelle a participé à la Rencontre des agents culturels de la Commission scolaire de la Capitale organisée par la Ville de Québec le 18 octobre.



Recto et verso de l'encart promotionnel distribué dans toutes les écoles de la Capitale-Nationale
Photo : Pôle culturel du Monastère des Ursulines



Livres anciens conservés aux archives du Monastère de Québec
Photo : Pôle culturel du Monastère des Ursulines



Marie-Michèle Adam, technicienne en archiviste, et Josée Pomminville, coordonnatrice des archives, lors de l'évaluation des documents d'archives
Photo : Pôle culturel du Monastère des Ursulines

LE GRAND CHANTIER DE L'ÉVALUATION DES COLLECTIONS ET DES ARCHIVES

Le projet de conversion du Monastère amène les Ursulines et leur comité de l'avenir à projeter la création d'une fiducie d'utilité sociale afin d'assurer la pérennité de leur legs matériel et immatériel. Une réflexion profonde s'impose en amont de la rédaction de l'acte de fiducie pour que celle-ci soit à l'image des intentions, des exigences et des volontés des Ursulines. En parallèle à cette réflexion, des études sont menées afin de déterminer l'apport des Ursulines à cette fiducie et analyser l'impact du changement de propriétaire. C'est dans ce cadre que les évaluations des valeurs patrimoniales et marchandes des collections et des archives historiques sont menées. La réalisation de ces évaluations est confiée à des experts des œuvres d'art, de l'ethnologie, de l'histoire, des archives, des livres et documents anciens, appuyés par l'équipe du Pôle culturel du Monastère des Ursulines.

L'examen minutieux des collections et des archives historiques permet de certifier l'authenticité des éléments patrimoniaux évalués.

L'évaluation des documents d'archives

Dans la planification des projets des archives pour l'année 2019, il a été décidé de bonifier les zones *Portée et contenu* des registres anciens du fonds du Monastère de Québec et de celui du Monastère de Paris, afin de les rendre plus intelligibles aux chercheuses et chercheurs extérieur(e)s. Ce travail a pris une tout autre ampleur avec l'annonce du vaste projet d'évaluation des archives. Comme les documents anciens (1639-1830) des monastères des Ursulines de Québec et de Paris constituent la portion la plus importante des fonds du point de vue de la valeur marchande, il a été convenu de transformer le projet de bonification des zones *Portés et contenu* en une profonde réorganisation des registres anciens. Débuté en novembre 2018, le travail s'est terminé en août 2019.

En prévision des évaluations monétaires, voici le travail qui a été effectué pour les registres anciens :

- restituer les séries documentaires telles qu'elles devaient être dans leur ordre initial, selon la logique de leur époque, plutôt que selon leur sujet;
- ranger les registres dans des boîtes de conservation pérenne, travail ayant nécessité de revoir tout le système de repérage physique et virtuel;
- créer des contenants virtuels dans Ultima pour refléter ces modifications et se conformer à la procédure en vigueur avant ce travail (il n'y avait aucune localisation enregistrée dans la base de données Ultima pour les registres);
- rédiger des zones *Portée et contenu* détaillées pour bien expliquer le contenu et le contexte de rédaction de ces ensembles documentaires;
- mesurer l'étendue archivistique de chaque série et ajuster la zone *Collation* en conséquence;
- remplir la zone *Dates de création, de publication, de diffusion, etc.*;
- associer les numérisations PDF des microfilms aux documents originaux.



Messieurs Guy Dinel, archiviste, et Roger Auger, marchand, lors de l'évaluation des archives
Photo : Pôle culturel du Monastère des Ursulines

L'Évaluation du fonds *Monastère de Québec* et du fonds *Monastère de Paris* a eu lieu du 22 au 24 octobre 2019. Pour ces trois (3) jours d'évaluation, il a été décidé que seuls les documents datés de 1830 et moins soient considérés. Quatre (4) corpus de documents ont donc été évalués :

- Fonds Monastère des Ursulines de Paris (MUP)

77,9 cm de documents textuels. 1609-1811

- Fonds Monastère de Québec (MQ)

58 cartes et plans. 1652-1839

- Fonds Monastère de Québec (MQ)

373 registres / 9,86 m de documents textuels. 1639-2018

- Fonds Monastère de Québec (MQ)

Documents touchant l'administration du Monastère, la gestion des terres, les relations avec l'extérieur et la vie quotidienne.

9,56 m de documents textuels. 1607-1830

Nombre de documents datés de 1662 et moins : 215

Nombre de documents datés entre 1663-1699 : 611

Nombre de documents datés entre 1700-1759 : 793

Nombre de documents datés entre 1760-1799 : 969

Nombre de documents datés entre 1800-1830 : 1080

Total de documents : 3668

Trois (3) spécialistes ont procédé à l'évaluation monétaire des archives : Guy Dinel, archiviste; Roger Auger, marchand; Lorraine Gadoury, historienne.

L'évaluation des fonds conservés aux archives de la Maison provinciale a eu lieu les 18 et 19 décembre 2019, par l'archiviste, Guy Dinel. Le service d'archives de la Maison provinciale rassemble surtout les fonds des maisons, monastères et communautés des Ursulines qui ont fermé au fil des ans. Parmi ceux-ci, on retrouve les fonds d'archives d'Amqui, de Matane, de Rimouski, de Roberval, de Mérici, de Gaspé, de Saint-Léonard et de Jacquet River. Au cours de ces deux (2) jours, 27 fonds d'archives ont été évalués et soit 90,55 m de documents textuels, 41 526 photographies. Le travail a aussi porté sur tous les autres types de documents contenus dans ces fond, notamment, les documents audiovisuels, sonores, cartographiques, plans architecturaux, documents iconographiques et petits objets.

L'évaluation des archives se poursuit en 2020.



Un des livres provenant du Collège des Jésuites figurant parmi les trésors des archives
Photo : Pôle culturel du Monastère des Ursulines

Mesdames Laurence Molinas, historienne de l'art, et Christine Cheyrou, historienne de l'art et conseillère en patrimoine religieux, lors de l'évaluation des œuvres d'art.
Photo : Pôle culturel du Monastère des Ursulines



L'évaluation des objets et des œuvres d'art

L'évaluation des collections demande un important travail de réflexion et de sélection afin de nous assurer que les objets et œuvres les plus précieux et significatifs soient traités. Étant donné le nombre élevé d'objets et d'œuvres d'art (environ 30 000 éléments inventoriés), nous avons dû élaborer une méthodologie comprenant des critères précis (rareté, ancienneté, charisme de la communauté, état de conservation, etc.) pour encadrer la sélection. Au cours de cette réflexion, notre équipe a notamment consulté des conservateurs du Musée de la civilisation afin de valider sa manière de procéder.

C'est ainsi qu'une liste de 25 corpus différents a été constituée. Ces corpus, rassemblés sous deux grandes catégories touchant tantôt l'ethnologie, tantôt les beaux-arts, regroupent quelques milliers d'objets et œuvres d'art soumis à l'évaluation des spécialistes.

Les corpus ethnologie sont confiés, par le comité de l'avenir, à M. Christian Denis, conservateur à la retraite du Musée de la civilisation, alors que les corpus beaux-arts sont évalués par Madame Laurence Molinas, historienne de l'art, appuyée par Mme Christine Cheyrou, historienne de l'art et conseillère en patrimoine religieux. Commencées en juin 2019, les évaluations se poursuivront en 2020.

Corpus évalués en 2019		Corpus à évaluer en 2020	
Corpus ethnologie	Premières Nations	Éclairage-chauffage	
	Vêtements et accessoires liturgiques	Entretien bâtiments et travaux agricoles	
	Instruments de musique et cie	Vêtements civils / accessoires personnels	
	Photos-projection-diffusion-sonore	Fêtes et événements	
	Coffres	Missions	
		Matériel pédagogique objets communications	
		Ateliers ethnologiques	
		Orfèvrerie	
		Vaisselle / préparation et service des aliments	
		Mobilier	
		Instruments scientifiques / spécimens	
Corpus beaux-arts	Peintures	Œuvres sur papier	
	Sculptures (ce corpus sera complété en 2020)	Vêtements et accessoires liturgiques brodés	
		Ateliers artistiques (dorure, broderie, etc.)	
		Reliquaires	
		Broderies	
		Patrons et parements	

ARCHIVES

Projets par centre d'archives

Maison générale

Entre janvier et septembre 2019, **359** fiches de description des documents d'archives du fonds de la Maison générale ont été rédigées ou améliorées dans la base de données Ultima.

Un projet de déclasserment des documents semi-actifs réalisé de septembre à décembre 2019 a permis de traiter **305** documents venant à terme le 31 décembre 2018. De ce total : 263 dossiers ont été détruits, 42 dossiers ont été triés et, parmi ce nombre, 17 dossiers ont été conservés.

Maison provinciale

Le déclasserment des documents semi-actifs n'avait pas été fait depuis 2015 à la Maison provinciale. Commencé en octobre 2018, le projet regroupait donc le déclasserment des documents venant à terme à la fin des années 2015, 2016 et 2017. Malheureusement, le projet a été interrompu en juillet 2019, afin de préparer les fonds d'archives de la Maison provinciale à l'évaluation monétaire. C'est pourquoi seuls les documents à détruire ont pu être traités. Il reste donc à déclasser les documents à conserver et à trier. Le projet a quand même permis de traiter **1392** dossiers, dont :

- 891 ont été détruits;
- 455 ont été retournés au semi-actif dû à une erreur de saisie;
- 2 ont été remis à la communauté;
- 44 ont été conservés et versés dans les fonds historiques, dont 30 ont été transférés dans le fonds *MPTR* (Maison provinciale de Trois-Rivières).

Pendant l'année 2019, les unités administratives de la Maison provinciale ont versé plusieurs boîtes de documents devant être conservées dans les entrepôts de semi-actifs. Ainsi, 1 047 dossiers provenant surtout des ressources financières et des ressources humaines ont été saisis dans la base de données Ultima.

Monastère de Rimouski

Tout comme la Maison provinciale, le déclasserment des documents semi-actifs du Monastère de Rimouski n'avait pas été fait depuis 2015. Le projet a permis le déclasserment des documents venant à terme à la fin des années 2015, 2016, 2017 et 2018. Des **277** dossiers repérés :

- 254 ont été détruits;
- 2 ont été retournés au semi-actif;
- 19 ont été conservés à l'historique;
- 1 a été remis à la Coordination des services.

Monastère de Québec

Suite au déménagement des religieuses en octobre 2018, plusieurs boîtes d'archives des religieuses ont été intégrées au fonds du Monastère de Québec dans la série MQ/1G/11. Une employée supplémentaire, fournie par la Maison provinciale, a permis de faire des inventaires et de saisir ces acquisitions. Un total de 18 fonds d'archives de religieuses ont pu être inventoriés sommairement entre novembre 2018 et fin avril 2019.

Du 6 au 29 mai 2019, les archives du Monastère de Québec ont accueilli un stagiaire du certificat en archivistique de l'Université Laval. Le stagiaire, ayant des connaissances approfondies en musique, a eu à traiter les partitions d'orgue de la Chapelle et celles provenant de l'avant-chœur. Celles-ci ont été versées aux archives suite au déménagement des religieuses. Le stagiaire a donc traité **3,71 m** de documents textuels, datés de 1861 à 1976. Ce stage a permis de créer un plan de classification pour les partitions, de décrire les documents selon les Règles de descriptions des documents d'archives (RDDA), de mettre les documents en chemise non acide et de saisir le tout dans la base de données Ultima. Au total, 83 cm de documents textuels ont été élagués et 2,88 m de documents textuels ont été acquis.

Monastère de Trois-Rivières

L'année 2019 a été chargée pour les archives de Trois-Rivières dû au déménagement des religieuses en juillet 2019. Et, contrairement à Québec, le Monastère de Trois-Rivières devait être vidé. Ainsi, tous les classeurs et armoires pouvant renfermer des documents à potentiel historique ont vu leur contenu prendre la direction des archives, en plus des versements provenant des religieuses. Heureusement, la technicienne en archivistique a pu compter sur deux ressources supplémentaires grâce à la Maison provinciale du Québec.

Entre novembre 2018 et mai 2019, il y a eu huit (8) journées intensives de versements pour les religieuses. Au total, 5,92 m de documents ont été versés lors de ces journées, dont de nombreux albums photos et autres documents iconographiques, des documents textuels, des livres, des documents audiovisuels et sonores et des grands formats tels que des affiches, des laminés, des dessins, des plaques de reconnaissance et des diplômes.

Le déclasserment des documents semi-actifs n'avait pas été fait depuis 2015 au Monastère de Trois-Rivières. Commencé le 8 mars et terminé le 8 avril 2019, le projet regroupait le déclasserment des dossiers venant à terme à la fin des années 2015, 2016, 2017 et 2018. Il a permis de traiter **456** dossiers dont :

- 436 ont été détruits;
- 20 ont été conservés à l'historique.

Puisque le Monastère devait fermer complètement ses portes après le départ des religieuses, les unités administratives ont versé aux archives leurs documents administratifs, au cours de l'année 2019. Ainsi, **299** dossiers ont été saisis dans la base de données Ultima, **5** ont été détruits immédiatement et **5** autres ont été versés aux archives historiques.

Dans un même temps, une subvention de Jeunesse Canada au travail a permis d'engager une ressource supplémentaire à Trois-Rivières, du 28 mai au 23 octobre 2019. Cette ressource a permis d'inventorier et de ranger :

- **1 021** disques vinyle qui avaient été versés par le Musée des Ursulines de Trois-Rivières et par les religieuses avant leur déménagement;
- **166** revues musicales et revues d'art de l'École de musique et du Studio de peinture, provenant également du Musée;
- **1 026** enregistrements sonores (cassettes audio et bandes sonores), [196?]-2010;
- **7** disques compacts totalisant 63570,204 Mo, 1998-2010.

Enfin, l'équipe des archives a aidé les religieuses à liquider la bibliothèque de la communauté qui comprenait **10 926** livres. De ce nombre, 4 194 livres anciens et significatifs pour l'histoire du Monastère de Trois-Rivières ont été intégrés dans la bibliothèque des archives. Les religieuses trifluviennes ont choisi d'apporter entre 840 et 1 000 livres dans leur nouvelle résidence. L'équipe des archives les a mis en boîte et les a ensuite placés sur les rayons de leur nouvelle bibliothèque. On a disposé du reste, soit environ 10 000 livres. Ces derniers ont été envoyés à Signes d'Espoir, mais pas avant d'avoir été proposés à différents organismes culturels de la région de Trois-Rivières,

notamment la ville, le centre régional des archives nationales et des sociétés historiques. Résultant d'un souhait émis par les Ursulines de Trois-Rivières, cet exercice supplémentaire aura vu quelques centaines de livres trouver ainsi preneur, contribuant à l'enrichissement des collections locales. Les bénéficiaires se sont tous montrés très reconnaissants et cette démarche a permis de tisser quelques liens.

Disposition

De tous les monastères et maisons de l'Union canadienne des Moniales de l'Ordre de Sainte-Ursule							
Documents audiovisuels et sonores	Documents textuels	Livres	Documents iconographiques	Documents cartographiques	Documents architecturaux	Objets	Documents informatiques
27 h 15 min 3 s	31,98 m	11 192	1 045	52	23	198	2 269 mo

Acquisitions et versements

Tous les documents qui proviennent des religieuses et des communautés locales et qui sont versés aux archives sont considérés comme des acquisitions. En octobre 2018, les religieuses de Québec ont déménagé et en juillet 2019, ce fut au tour des religieuses de Trois-Rivières de quitter leur monastère. C'est ce qui explique l'étendue élevée de documents textuels, iconographiques, audiovisuels et sonores qui ont été acquis en 2019. Les archives du Pôle culturel ont pu, grâce à des ressources humaines supplémentaires fournies par la Maison provinciale du Québec, inventorier ces nouvelles acquisitions. Les versements de documents proviennent des unités administratives de l'ensemble des monastères et maisons des Ursulines situés au Québec.

Acquisitions d'archives historiques par monastère							
	Documents textuels	Documents iconographiques	Documents électroniques	Plans	Documents sonores et audiovisuels	Objets	Cartes
MQ	6,20 m	2 747	0	1	Doc. sonores : 1 920 min / Doc. audiovisuels : 480 min	1	0
MTR	10,52 m	15 170	12 082 mo	2	Doc. sonores : 4 336 min 11s / Doc. audiovisuels : 7 473 min	157	9
MP	12,63 m	12 974	1 213 mo	15	Doc. sonores : 297 min 69s / Doc. audiovisuels : 1 124 min	47 Timbres : 4 824	0
MG	1,65 m	13	0	0	0	0	0
Total	31,00 m	30 904	13 295 mo	18	Doc. sonores : 6 553 min / Doc. audiovisuels : 15 630 min	205 Timbres : 4 824	9
Versement de documents administratifs au semi-actif de tous les monastères et maisons de l'Union canadienne des Moniales de l'Ordre de Sainte-Ursule							
Total	1 882 dossiers						



M. Lebrun & Reinold. P.

C. P. Fournier. Sculp.

La Pie Rousse.

de l'imprimerie de Langlois.

COLLECTIONS

Acquisitions

Des visites effectuées au Monastère de Rimouski (octobre 2019) ainsi qu'à L'École des Ursulines de Loretteville (juin 2019) ont permis de dresser un préinventaire des objets ou meubles qui pourraient être intégrés aux collections des Ursulines. Nous avons ainsi pu sécuriser des éléments de grande valeur patrimoniale et historique.

La décision d'acquérir ou non les éléments patrimoniaux repérés dans les collections sera prise au cours de l'année 2020.



Balance préinventoriée au Monastère de Rimouski
Photo : Pôle culturel du Monastère des Ursulines



Horloge de la fin du 19^e siècle préinventoriée à
L'École des Ursulines de Loretteville
Photo : Pôle culturel du Monastère des Ursulines

Une acquisition marquante : la belle histoire d'un piano

Il était une fois un piano Heintzman & Co. datant de 1934. Il appartenait à une jeune fille nommée Marie-Claire Chasle, qui l'avait reçu en cadeau de ses parents. Marie-Claire adorait son piano, et elle en jouait de manière divine. En 1937, la jeune femme de 23 ans entendit l'appel à vouer sa vie et ses talents à Dieu, chez les Ursulines de Québec. Elle y répondit généreusement, demanda son entrée, fut reçue, et emporta son précieux instrument avec elle.

Pendant six décennies, celle qui fut connue sous le nom de Sœur Marie-du-Crucifix transmit sa passion à ses élèves. Une d'entre elles, Édith Bélanger, était particulièrement douée. L'enseignante et son élève se lièrent d'amitié. À son décès, Sœur Marie-Claire Chasle légua son piano à Mme Bélanger, qui le conserva précieusement.

En 2019, Mme Bélanger, ne pouvant plus garder le piano, chercha sans succès un nouveau propriétaire. Une intuition lui dit qu'il serait bon que le piano retourne au Monastère. Au même moment, le Pôle culturel cherchait de son côté un piano pour des projets musicaux. Le 29 juin 2019, coïncidence devint histoire alors qu'Édith Bélanger donna l'instrument aux Ursulines, qui l'intégra derechef à ses collections patrimoniales. C'est ainsi que ce piano, qui a permis de former de nombreuses générations d'élèves de Sœur Marie-Claire Chasle, a été installé à la Chapelle. L'arrivée de ce piano s'est révélée une clé importante pour que le Pôle culturel puisse commencer à y développer une programmation musicale.



Piano offert aux Ursulines par Mme Édith Bélanger et ayant appartenu à Sœur Marie-Claire Chasle
Photo : Pôle culturel du Monastère des Ursulines

Aliénations

Après évaluation par le comité de développement des collections et selon les critères de la politique d'aliénation, plus de 160 objets ou meubles ont été retirés en 2019.

Il s'agissait dans plusieurs cas d'objets brisés ou en très mauvais état. Un certain nombre d'éléments ont aussi été aliénés au profit d'objets semblables, mais de meilleure qualité, faisant partie des collections.



Des éléments aliénés en 2019

Photo : Pôle culturel du Monastère des Ursulines

Prêts et emprunts

En 2019, des ententes de prêt ont été signées avec cinq (5) institutions muséales ou organismes. Ces prêts contribuent à faire connaître les collections des Ursulines tout en donnant de la visibilité au Pôle culturel. Notons, entre autres, les très belles collaborations réalisées avec le Mérici collégial privé pour sa toute nouvelle exposition permanente déployée dans des espaces patrimoniaux de l'institution fondée par les Ursulines, ainsi qu'avec la villa Bagatelle dans le cadre de l'exposition *Signé : artisans du textile*.

Mentionnons aussi qu'à l'occasion de la réalisation de l'exposition temporaire *C'est en jouant que l'on devient grand*, neuf (9) objets de collections ont été empruntés à deux institutions muséales. Les tableaux suivants résument ces collaborations.

EMPRUNTS	INSTITUTIONS	PROJETS	ŒUVRES D'ART OU OBJETS
	Le Musée de la Civilisation	Exposition temporaire <i>C'est en jouant que l'on devient grand</i>	Paire de patins d'autel
	Le Musée des Ursulines de Trois-Rivières	Exposition temporaire <i>C'est en jouant que l'on devient grand</i>	Peluche lama Paires (2) de patins à glace Jeu de cartes <i>Game of Flowers</i> Jeu de blocs Jeu de cartes <i>Or-Vo</i> Jeu de cartes <i>Vertus</i> Jeu de cartes <i>Richelieu</i> Jeu de cartes <i>Encyclopédie</i>

PRÊTS	INSTITUTIONS	PROJETS	ŒUVRES D'ART OU OBJETS
	Musée national des beaux-arts du Québec	Exposition permanente <i>350 ans de pratiques artistiques au Québec</i> entre novembre 2019 et novembre 2021	1995.1094 Parement d'autel
	La Ville de Québec	Exposition temporaire <i>Signé : artisanes du textile</i> , présentée à la Villa Bagatelle du 4 juin au 25 août 2019	1995.1099 Parement d'autel, entre 1650-1671 2005.450 Piquants de porc-épic, non daté 1995.4292.1 Boîtes brodées, 19 ^e siècle 1997.730 Vénérable Marie de l'Incarnation, estampe, fin du 19 ^e siècle 1997-1136 Marie Lemaire, huile sur toile, anonyme, 17 ^e siècle Sans NAC Patron de broderie # 68, 18 ^e siècle
	Mérici collégial privé	Exposition dans différents espaces patrimoniaux du collège entre janvier 2019 et janvier 2022	64 objets, documents textuels, photographies et œuvres d'art ont été prêtés
	Le Séminaire de Québec	Exposition temporaire présentée au Séminaire entre le 11 et le 23 avril 2019.	2013.0639.1-5 Ensemble de calice, patène, étui et housse
	L'École des Ursulines de Québec	Activités éducatives réalisées en mai 2019 avec les élèves de 6 ^e année	Différents objets de collections et documents d'archives liés à l'histoire de l'enseignement chez les Ursulines



Emballage d'un parement d'autel brodé emprunté pour l'exposition *Signé : artisanes du textile*
Photo : Pôle culturel du Monastère des Ursulines



Signé : artisanes du textile, Villa Bagatelle
 Photo : Claude Coriveau

Demandes de restauration

En 2019, un total de six (6) objets ou œuvres de la collection ont été ciblés en vue d'une demande de restauration au Centre de conservation du Québec (CCQ). Transmises dans le cadre du Comité de conservation des biens mobiliers (CCBM) de la *Commission des biens culturels*, ces requêtes ont été acceptées. Elles étaient adressées aux ateliers de peinture (trois tableaux) et d'ethnologie (trois coffres). L'atelier de textile n'acceptant pas de demande en 2019, une proposition concernant la restauration de trois (3) patrons de broderie a été mise en suspens.

DEMANDES DE RESTAURATION AU CCQ EN 2019	DESCRIPTION	NAC
	Coffre en bois recouvert de peau de mammifère	1995.059
	Coffre en bois recouvert de cuir peint capitonné	2005-155
	Coffre en bois recouvert de peau de mammifère	1995.4655
	Le Christ prêchant, huile sur toile, Philippe Champaigne, 16 ^e siècle	1997.1015
	Portrait de la comtesse de Rochefoucauld, huile sur toile, anonyme, 17 ^e siècle	1997.1105
	Portrait d'un marchand vénitien, huile sur toile, anonyme, 16 ^e siècle	1997-1263

Les trois (3) coffres ayant fait l'objet d'une demande en 2019 ont été transportés au CCQ. Au cours de l'année 2020, nous devrions assister au retour de quelques tableaux dont la restauration est presque achevée.

OBJETS OU ŒUVRES EN COURS DE RESTAURATION AU CCQ	DESCRIPTION	NAC
	Coffre recouvert de peau de mammifère, 17 ^e siècle	1995.059
	Coffre en cuir peint capitonné, 17 ^e siècle	2005-155
	Coffre recouvert de peau de mammifère, 18 ^e siècle	1995.4655
	Caissette recouverte de peau de mammifère, 18 ^e siècle	1997.4144
	Coffre en cuir capitonné, 18 ^e siècle	PI2013-5956
	Coffre en bois, 17 ^e siècle	PI2013-3516
	Portrait de Mme de la Peltrie, huile sur toile, 17 ^e siècle	1997.1075
	Apparition du Sacré-Cœur à Madeleine de Rémusat, huile sur toile, anonyme, 18 ^e siècle	1997.1048
	Tobie et l'ange, anonyme, huile sur toile, 17 ^e siècle	1997.1070
	Le Mariage mystique de sainte Catherine, huile sur toile, anonyme, 18 ^e siècle	1997.1020
	Patron médaillon de parement, 18 ^e siècle	NI #36
	Patron médaillon de parement, 18 ^e siècle	NI #35
	Notre Dame des Anges, statuette en bois, anonyme, 17 ^e siècle	PI2013-4962
	Planétaire copernicien, début du 19 ^e siècle	1997.4319.1-2

Portrait d'un marchand vénitien (détails),
œuvre du 16^e siècle qui sera restaurée par les spécialistes du CCO
Photo : Pôle culturel du Monastère des Ursulines



Réaménagement des réserves

En 2019, le nombre de réserves abritant les collections est passé de 16 à 14. En effet, dans le cadre d'un exercice de rationalisation des espaces et d'amélioration des conditions de conservation, deux réserves ont été fermées. Ces fermetures ont entraîné le déplacement des objets qui y étaient entreposés vers les autres réserves abritant les collections. Ces mouvements ont notamment permis de regrouper dans un seul espace la collection de statuaire de plâtre.



La collection de statuaire de plâtre relocalisée dans une réserve
Photo : Pôle culturel du Monastère des Ursulines



Prise de photos d'un parement d'autel brodé du début du 19^e siècle par Véronique Dumont, technicienne en muséologie
Photo : Pôle culturel du Monastère des Ursulines

UN LIEU DE FORMATION ET DE RECHERCHE

Le Pôle culturel considère qu'une gestion responsable des collections et des archives passe par leur préservation, leur identification, leur protection, leur interprétation, leur mise en valeur et une connaissance approfondie des éléments qui les composent. Le développement de cette connaissance repose autant sur les travaux de recherche réalisés par des membres de l'équipe du Pôle culturel que sur ceux effectués par des personnes externes. C'est dans cette optique que nous accueillons annuellement plusieurs chercheurs/euses et stagiaires.

Accueil de chercheuses et chercheurs

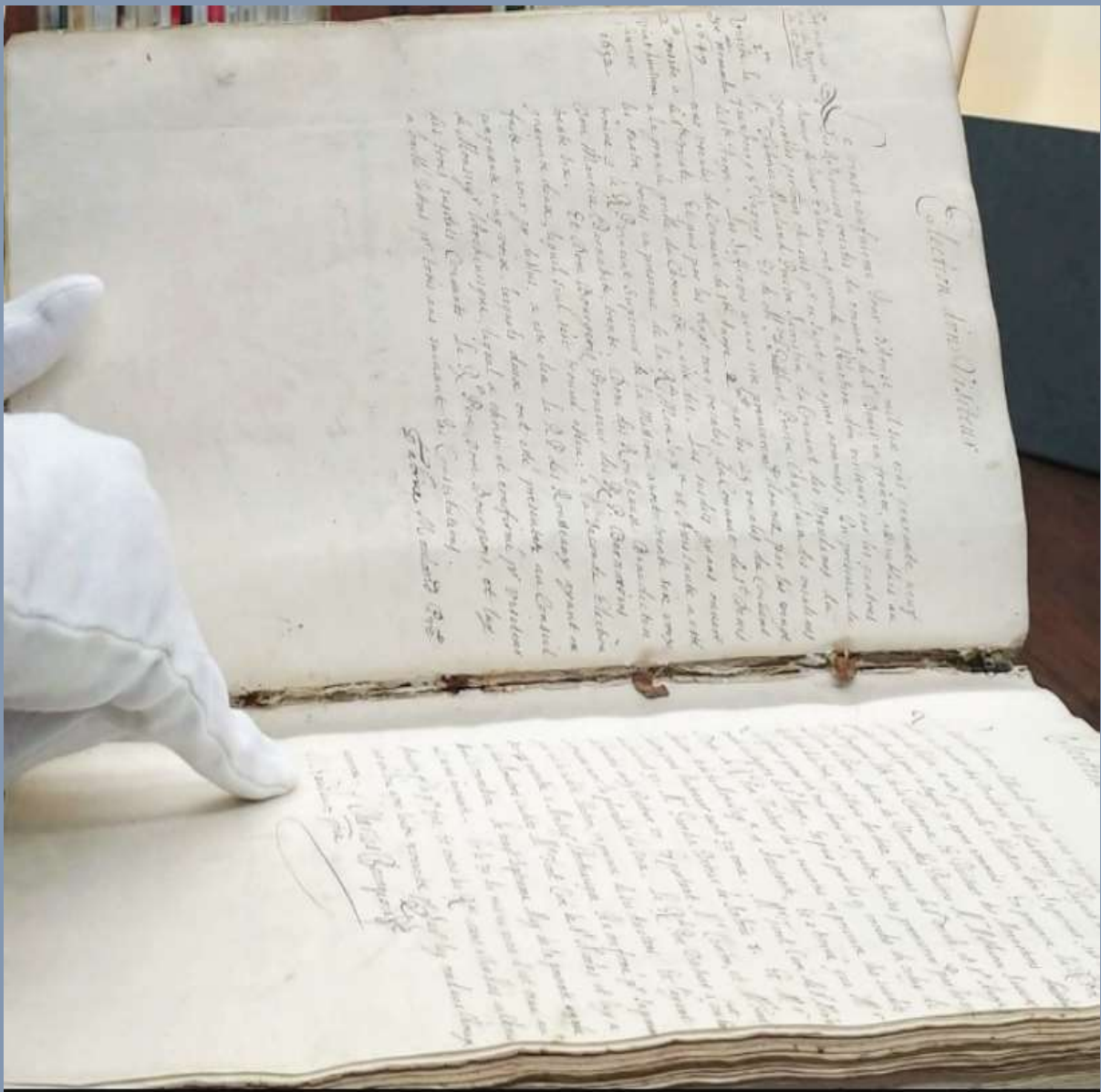
Les personnes de tout horizon qui veulent accéder aux collections et aux archives à des fins de recherche peuvent le faire en prenant rendez-vous avec notre équipe. Les archives mettent à leur disposition des documents textuels (manuscrits ou imprimés), des documents iconographiques (photographies, images, dessins, etc.), des documents cartographiques, des documents techniques, des documents sonores et audiovisuels, ainsi que des documents électroniques.

Durant l'année, le personnel des archives a répondu à 251 demandes de recherche. Du côté des collections, ce sont huit (8) personnes qui ont été accueillies. L'équipe a également dirigé des visites guidées dans la salle de consultation des archives et mis les ressources de celles-ci à la disposition d'une multitude de chercheuses et chercheurs issu(e)s notamment des milieux universitaires, de sociétés historiques et de la collectivité.

Lieu de recherche	Nombre
Monastère de Québec	157
Monastère de Trois-Rivières	67
Maison provinciale	22
Maison générale	5

Provenance des demandes	Nombre
Province du Québec	237
Autres provinces	3
États-Unis	6
Europe	4
Autres (Australie-Asie)	1

Origines des demandes	Nombre
Ursulines	57
Autres communautés	1
Employé(e)s des Ursulines	62
Chercheurs/euses externes	115
Pôle culturel du Monastère des Ursulines	8
Musée des Ursulines de Trois-Rivières	8



Consultation de documents d'archives
Photo : Pôle culturel du Monastère des Ursulines

Accueil de stagiaires

Le Pôle culturel se veut également un lieu de formation. C'est pourquoi l'équipe a développé des partenariats avec différentes institutions d'enseignements collégiales ou universitaires afin d'accueillir des stagiaires venant parfaire leur champ disciplinaire ou acquérir une formation pratique en muséologie, en conservation ou en archivistique. Cette année, le Pôle a eu le plaisir d'accueillir six (6) stagiaires.

Stagiaires	Programmes et institutions	Sujets de stage
Alexandra Legendre	Diplôme d'études supérieures spécialisées en muséologie Université Laval	La collection de statuaire de plâtre
Andréanne Vailles	Baccalauréat intégré en Sciences historiques et études patrimoniales, Université Laval	La collection de Sœur Louise Godin
Frédérique St-Jean	Technique de muséologie CÉGEP Montmorency	La mise en réserve
Pascal Landry	Certificat en archivistique Université Laval	Inventaires des partitions d'orgue
Mélanie Lafrance	Doctorat en histoire Université Laval Fonds de recherche du Québec Société et culture (FRQSC) Bourse pour stage en milieu de pratique	L'enseignement des sciences chez les Ursulines
Catherine Godin	Techniques de la documentation Cégep de Trois-Rivières	Stage d'observation de 2 jours



Alexandra Legendre, Pascal Landry et Andréanne Vailles, stagiaires
Photos : Pôle culturel du Monastère des Ursulines

En septembre 2019, les archives de Trois-Rivières ont aussi reçu un groupe d'étudiant(e)s des Techniques en documentation du Cégep de Trois-Rivières, afin de leur présenter les archives religieuses et historiques. Cette visite permet aux étudiants de découvrir le Pôle culturel et d'y voir le travail qui s'y accomplit, en plus de prendre contact avec un milieu de stage potentiel...



Véronique Dumont, technicienne en muséologie, en compagnie de Mélanie Lafrance, stagiaire
Photo : Pôle culturel du Monastère des Ursulines



Claudie Bérubé, responsable des communications du Pôle culturel, lors du lancement de la programmation estivale
Photo : Pôle culturel du Monastère des Ursulines

COMMUNICATIONS ET PROMOTION

Stratégie de communication

Le Pôle culturel du Monastère des Ursulines a développé et mis en œuvre une nouvelle stratégie de communication. Pour ce faire, l'équipe s'est adjointe les services de Mme Claudie Bérubé, présidente de la firme de communication Stratégies b.com marketing.

Nous avons beaucoup réfléchi sur l'identité visuelle et sur les outils de communication. Voici en rafale ce qui a été réalisé : un premier dépliant corporatif a été créé; certaines sections du site Internet ont été revues pour bien refléter le dynamisme et la modernité de l'institution; un encart présentant la programmation de Noël a grandement contribué au succès de nos activités; un encart destiné au milieu scolaire a été distribué dans toutes les écoles de la Capitale-Nationale; une affiche de l'exposition *C'est en jouant que l'on devient grand* a fait l'objet d'une campagne d'affichage dans tous les lieux publics et colonnes Morris de la Ville de Québec; un ensemble de bannières autoportantes a été créé pour nos activités de représentation (salons, kiosques, etc.); deux séries de bannières à l'image de nos programmations ont été affichées à l'extérieur du Musée.

Nous avons également organisé deux événements médiatiques au cours de l'année. Tout d'abord, c'est avec beaucoup de fierté et de fébrilité que nous avons lancé la programmation estivale ainsi que le *Monastère 3D* le 20 juin, en présence d'une quarantaine de collaborateurs, de partenaires et de plusieurs médias. Nous avons également convié médias et publics le 21 novembre pour inaugurer l'exposition temporaire *C'est en jouant que l'on devient grand* et présenter la programmation spéciale du temps des Fêtes. Soulignons que ce lancement a grandement bénéficié de la présence vivante et spontanée des élèves d'une classe de 2^e année de L'École des Ursulines de Québec. Ces deux événements ont été couronnés de succès et ont suscité de nombreuses entrevues radiophoniques et télévisuelles.

Les relations de presse soutenues et efficaces de l'année ont permis de générer :

- 8 entrevues radiophoniques;
- 7 reportages à la télévision;
- 13 articles dans les médias écrits (papier et numérique).

Engagement numérique accentué

Pour développer ses capacités numériques, le Pôle culturel a nommé un responsable de la gestion des communautés et de l'engagement numérique au sein de son équipe. Cette personne travaille en étroite collaboration avec la responsable des communications et du marketing afin de développer et de mettre en œuvre une stratégie utilisant les médias sociaux. Différentes plateformes sont utilisées afin d'entrer en contact avec les publics au-delà des murs et faire connaître l'organisme, sa mission et ses activités, en plus de partager du contenu.

www.polecultureldesursulines.ca

En 2019, le site Web du Pôle culturel a été bonifié de plusieurs sections et pages permettant de mieux mettre en valeur son côté pluridisciplinaire.

Plus spécialement, la section « Activités » a bénéficié d'une transformation en profondeur pour une meilleure visibilité des programmations culturelles et éducatives.

La page d'accueil a également été améliorée tant pour simplifier la navigation que pour promouvoir les nouveautés offertes par le Pôle. Toutes ces améliorations ont porté leurs fruits. En 2019, le site Web a été fréquenté par 15 808 utilisatrices et utilisateurs uniques, qui ont effectué 21 362 sessions et vu un total de 51 139 pages. En comparaison avec 2018, toutes ces statistiques ont bondi de plus de 100 %, ce qui montre l'importance d'une grande accessibilité numérique.

Quoi faire à Québec

Tout au long de l'année, le Pôle culturel a profité de la visibilité offerte par *Quoi Faire à Québec*, une plateforme gratuite de diffusion d'activités dans la région de Québec. Au total, une dizaine d'événements ont été publiés sur ce site.

Idées de sorties

La plateforme *Idées de sorties*, initiative de la Ville de Québec, a également permis au Pôle de diffuser une dizaine d'activités au cours de l'année.

Facebook

En 2019, 267 publications ont été mises en ligne, soit une augmentation de 35 % en comparaison à 2018. L'équipe a tenu à conserver un équilibre entre ses publications de contenu et ses publications de promotion. Ce faisant, les quelque 2900 abonné(e)s y retrouvent un contenu de qualité, tout en permettant au Pôle de promouvoir ses activités à une clientèle intéressée. Les publications ont pris plusieurs formes :

Objet de la semaine

L'*Objet de la semaine* est une capsule hebdomadaire qui met en lumière des objets de collection et des documents d'archives des Ursulines. Ces objets sont souvent liés à l'actualité ou à une éphéméride historique.

Jeudi Noir & Blanc

Les publications du *Jeudi Noir & Blanc* sont l'occasion pour le Pôle culturel de présenter une des nombreuses photographies conservées aux archives des Ursulines, de raconter son contexte et une tranche de vie de l'époque du cliché.

Lubies du vendredi

Les *Lubies du vendredi* sont des publications plus légères, voire humoristiques, qui permettent de présenter des côtés anecdotiques ou surprenants de l'histoire des Ursulines ou du travail en coulisse de l'équipe du Pôle culturel.

Promotion

Pour chaque nouveauté du Pôle culturel (exposition, activité, événement, lancement, etc.) était conçue une campagne de promotion via Facebook. Par des publications simples et imagées, les abonné(e)s à notre page et autres citoyen(ne)s numériques étaient informé(e)s.

Nouvelles

De temps à autre, le Pôle culturel informait les membres de sa page de ses activités non-publiques (recrutement, stages, etc.), ou partageait des publications d'autres acteurs patrimoniaux, touristiques ou culturels.

Statistiques

La page Facebook de notre institution a connu une belle progression en 2019. Le nombre d'abonné(e)s a crû de 17 % et la portée de ses publications mensuelles les plus populaires a été plus grande de 37 % par rapport à 2018. Ainsi, non seulement le Pôle culturel a su attirer plus d'abonné(e)s, mais ses publications ont été plus vues par l'ensemble des membres du réseau social.

Instagram

Treize (13) publications ont été diffusées sur Instagram en 2019. Ces contenus ont rejoint une plus grande audience puisque le nombre d'abonné(e)s a grimpé de 60 % comparativement à l'année précédente.

Une infolettre pour cultiver une relation avec ses publics

Sept (7) infolettres ont été publiées au cours de l'année. Chacune d'entre elles met en valeur les nouveautés du Pôle culturel (activités, concerts, expositions, produits en boutique), de même que les offres d'emploi.

Le taux d'ouverture moyen de ces courriels a été d'environ 65 %, ce qui est considéré par *Mailchimp*, le service de marketing par courriel que nous utilisons, comme une bonne performance (le taux d'ouverture moyen des envois du même type étant de 40 %). Le taux de clic par envoi, 7.5 %, est également supérieur aux comparables, 6.3 %, toujours selon *Mailchimp*.

Le nombre d'abonné(e)s à l'infolettre a bondi de près de 40 % en 2019.



Capture d'écran d'une publication Facebook sur la page du Pôle culturel



Sophie Limoges, directrice générale du Pôle culturel; Henriette Thériault, administratrice du Pôle culturel et membre du comité de l'avenir; Monique Pelletier, o.s.u, membre du comité de l'avenir; Pauline Duchesne, o.s.u, administratrice du Pôle culturel et membre du comité de l'avenir; Nathalie Roy, ministre de la Culture et des Communications, France Lachance, chargée de projet pour le comité de l'avenir; Louise Gosselin, o.s.u, administratrice du Pôle culturel et membre du comité de l'avenir, lors de la visite de la ministre

Reconnaissance

De la grande visite

Le Pôle culturel a accueilli avec un immense plaisir l'équipe du Monastère des Augustines et l'équipe du secteur de la muséologie du ministère de la Culture et des Communications du Québec.

En collaboration avec le comité de l'avenir, le Pôle culturel a également reçu le comité directeur de l'Office du tourisme de Québec, Mme Nathalie Roy, ministre de la Culture et des Communications ainsi que l'honorable Jean-Yves Duclos, député de Québec.



Visite des conseillers et des conseillères en muséologie de l'ensemble des régions du Québec du ministère de la Culture et des Communications

Photo : Pôle culturel du Monastère des Ursulines

Prix et distinctions

Dans le cadre des *Prix du patrimoine de la Ville de Québec*, le Pôle culturel s'est mérité une mention spéciale du jury dans la catégorie *Interprétation et diffusion* pour l'événement *Dialogues avec les Ursulines*.

L'événement *Dialogues avec les Ursulines* a également été à l'honneur le 7 novembre 2019, lors de la remise des *Prix d'excellence du Conseil du patrimoine religieux du Québec* en obtenant une mention spéciale du jury dans la catégorie *Mise en valeur*.



Remise des prix d'excellence 2019 du Conseil du patrimoine religieux du Québec : Caroline Cloutier, membre du jury; Sophie Limoges, directrice générale du Pôle; Mathieu Drouin, Natalie Perron et Josée Pomminville, coordonnateurs au Pôle; Céline Cyr, du Mouvement Desjardins

Photo : Conseil du Patrimoine religieux du Québec



Natalie Perron, coordonnatrice en muséologie, Sophie Limoges, directrice générale et Alicia Despins, conseillère du district de Vanier-Duburger et membre du comité exécutif de la Ville de Québec, lors de la remise des *Prix du patrimoine de la Ville de Québec*

Photo : Ville de Québec

Le Pôle | une institution muséale agréée

En 2019, Le Pôle culturel a obtenu le statut d'institution muséale agréée de la part du gouvernement du Québec. L'agrément garantit à la population la qualité des établissements et représente une reconnaissance gouvernementale majeure qui vise l'application et le respect des normes reconnues à l'échelle internationale en matière de pratiques muséologiques, de protection et de mise en valeur.



Visibilité

L'expertise de l'équipe du Pôle culturel a été sollicitée à plusieurs occasions. Des conférences ont été offertes notamment dans le cadre du congrès de la Société des musées du Québec, du cours Gouvernance des institutions muséales du programme de Diplôme d'études supérieures spécialisées en muséologie de l'Université Laval, de la Journée d'études du Centre d'études Marie de l'Incarnation (CÉMI) de l'Université Laval et du cours Initiation à l'archivistique du programme d'histoire de l'Université du Québec à Trois-Rivières.

La direction du Pôle culturel a également participé à une assemblée de cuisine pour le plan d'action de la Vision du développement culturel 2021-2025 de la Ville de Québec.



Conférence sur l'exposition *Fixer l'éphémère* présentée lors du congrès 2019 de la Société des musées du Québec
Photo : Pôle culturel du Monastère des Ursulines

Représentation

L'équipe participe également à la vie de différentes organisations du milieu culturel : conseil d'administration de la Société des musées du Québec, comité de développement de la collection nationale du Musée de la civilisation, comité des archives du Conseil du patrimoine religieux du Québec et comité du programme du diplôme d'études supérieures spécialisées en muséologie de l'Université Laval.

FRÉQUENTATION

Nombre d'entrées

En 2019, le Pôle culturel a accueilli 10 081 visiteurs payants. Il s'agit d'une augmentation de 16 % par rapport à 2018. La part d'admissions payées est ainsi passée de 64 % en 2018 à 71 % en 2019.

Le Pôle culturel compte 4,7 % moins d'entrées en 2019 (12 988 personnes) qu'en 2018 (13 629 personnes), principalement en raison de l'événement de lancement *Dialogues avec les Ursulines*, qui avait attiré près de 2 500 individus gratuitement du 24 au 26 mai 2018.

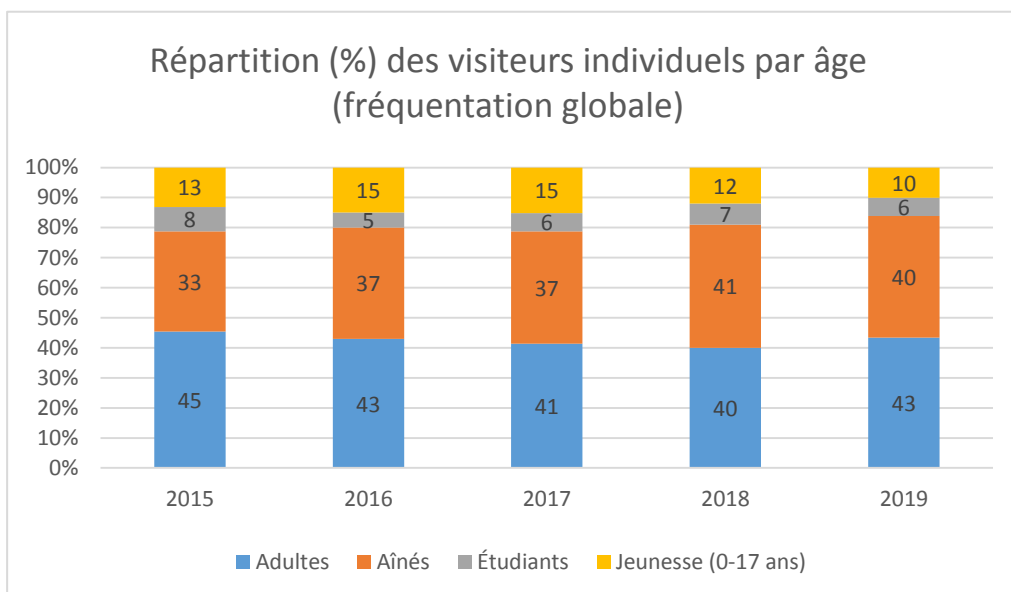
L'achalandage de la Chapelle a quant à lui bondi de 32 %, passant de 41 543 en 2018 à 55 012 en 2019. En somme, si nous cumulons les entrées du Musée et de la Chapelle, le Pôle a vu sa fréquentation augmenter de 23 % en 2019, comparativement à 2018.

Provenance et âge des publics

En 2019, 46 % des publics du Musée étaient de provenance internationale. La majorité de ces personnes étaient d'origine française ou américaine. 32 % provenaient de la région de Québec, et 13 % du Québec hors de la région. Les 9 % restants venaient des autres provinces canadiennes.

En comparaison avec les années précédentes, nous notons une augmentation de la population de visiteuses et visiteurs régionaux.

2019 suit la tendance des dernières années quant à l'âge des personnes ayant fréquenté l'institution. On note toujours une prépondérance du public adulte. Cela dit, depuis le dévoilement de l'exposition temporaire *C'est en jouant que l'on devient grand* en novembre 2019, nous remarquons une augmentation des jeunes et des familles. Ce dernier point n'apparaît cependant pas clairement dans nos statistiques de 2019 puisque cet effet n'est survenu qu'en fin d'année.



Groupes

En 2019, le Pôle culturel était associé avec plusieurs voyagistes. Les plus importants, dont les client(e)s représentent plus de 50 % de la fréquentation de groupe du Musée, sont *Routes Adventures* et *SN Tourisme culturel*. Tous deux ont une clientèle principalement américaine profitant du tarif aîné. L'École des Ursulines de Québec est aussi venue de manière intensive en fin d'année.

En tout, 124 groupes ont franchi les portes du Musée et ont été accueillis par notre équipe de la médiation culturelle.

Appréciation des publics

Le livre d'or situé à la sortie du Musée nous permet de recueillir des commentaires de visiteuses et visiteurs. En voici quelques extraits couchés sur ses pages en 2019.

« 7 avril 2019. Des souvenirs et des connaissances nouvelles dans un lieu fascinant. Merci. Monique Landry. »

« 12 juin 2019. Très belle visite, émouvante, instructive. Marie et Philippe, France. »

« Katie Shiban, Pasadena, California USA. Excellent tour by Andreeanne [sic] and fascinating museum! Having been a teacher, I especially love the teaching tools used by the nuns. Sept. 15, 2019. »

« Superbe musée. J'ai beaucoup appris de cette exposition très bien présentée. Diane Lipe Benoit, Saint-Jean-sur Richelieu. »

« 12/10/2019. Visite très appréciée avec un guide super intéressant. Filles Grignons de St-Jérôme, Val Morin. »

« 18 Oct. 2019. Fascinating introduction to girl's education in 19th Québec. I learned so much and was very moved by the stories, quotes, objects – it gave me a real feel for the experience. Ellen Poinles, Colorado. »

« November 3, 2019. Thank you very much for a very informative exposition of education of girls. Every teacher should see it. Thank you again! »

« Merci, vous accueillez les visiteurs comme si vous les accueillez à votre maison. Mme Giroux. »

« 23 novembre 2019. J'ai bien aimé ma visite au musée et de la Chapelle. J'ai aimé jouer dans l'exposition sur les jouets d'avant et j'ai aimé broder. Clémentine St-Amand. »

« 23 novembre 2019. Wow! J'ai beaucoup apprécié ma visite au musée! J'en ai appris beaucoup sur les jeux et jouets qu'utilisaient les enfants à l'époque. Léo St-Amand. »

REVENUS AUTOGÉNÉRÉS

Billetterie

En 2019, les revenus des droits d'entrée ont été de 74 061 \$, contre 59 176 \$ en 2018 : c'est donc une augmentation nette de 25 %. Soulignons encore que le Pôle culturel a participé à la mesure gouvernementale des dimanches gratuits.

Boutique

En outre, les revenus liés à la boutique ont également augmenté de 341 % par rapport à 2018. Cette augmentation notable est le fruit d'un grand effort de développement d'une véritable boutique muséale contribuant ainsi à l'expérience globale des publics en nos murs.

Le concept

La boutique répond aux trois objectifs suivants :

- diversifier les sources de revenus de l'institution;
- mettre en valeur de façon originale des objets de collection et des savoir-faire des Ursulines;
- créer des produits de qualité afin que les visiteuses et visiteurs puissent prolonger leur expérience à la maison.

La boutique respecte les orientations suivantes :

- créer des produits exclusifs;
- favoriser les partenariats avec des artisan(e)s locaux;
- offrir uniquement des produits fabriqués au Québec;
- proposer des produits accessibles à toutes les bourses.



Linda Laplante, artisane de Québec dont les produits sont vendus à la boutique, lors d'un tournage
Photo : Pôle culturel du Monastère des Ursulines



Nouvelle boutique
Photo : Linda Laplante

Les installations

La nouvelle boutique a été aménagée près du comptoir d'accueil du Musée. Des présentoirs et de l'éclairage permettant une présentation optimale des produits offerts ont été installés.

Les produits

Les produits proposés sont diversifiés :

- imprimés représentant des œuvres de la collection des Ursulines;
- reproductions d'objets de collection (pommes fractionnées, poupées, etc.);
- ensembles de coloriage;
- livres jeunesse;
- livres sur l'histoire des Ursulines;
- savons du pays tels que fabriqués par les Ursulines;
- oiseaux inspirés des broderies;
- boucles d'oreille en origami;
- etc.



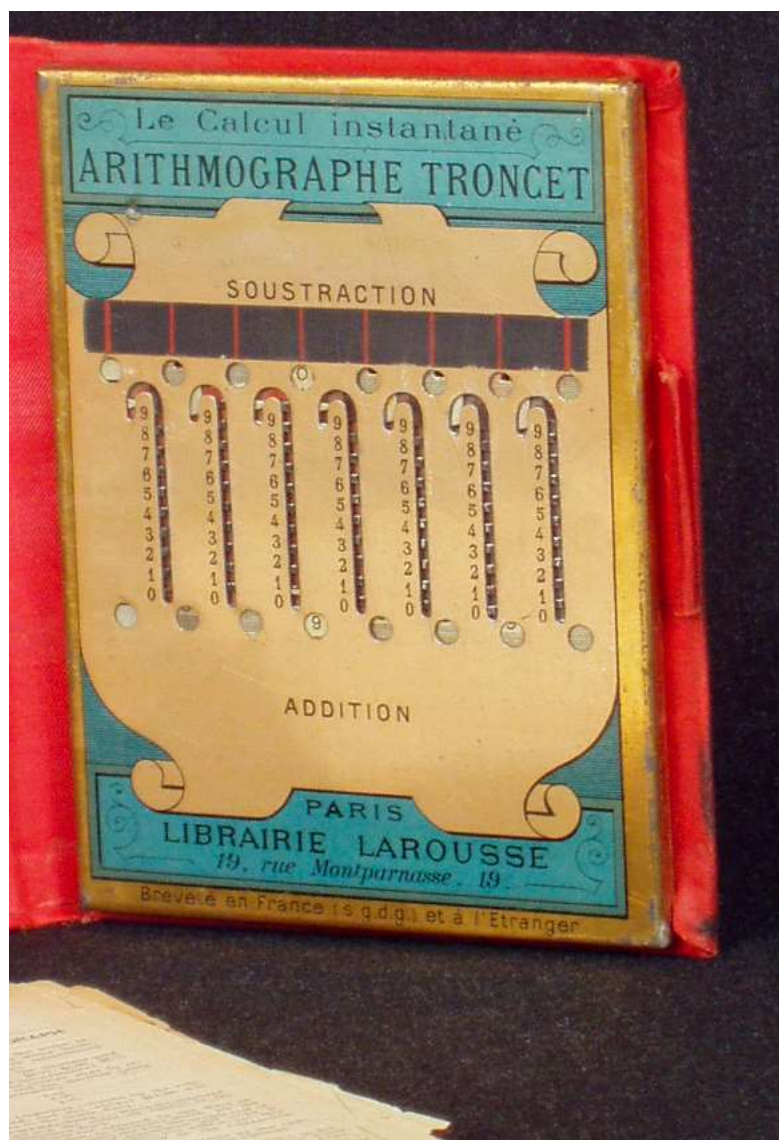
La nouvelle boutique du Pôle culturel en images
Photos : Pôle culturel du Monastère des Ursulines

RÉSULTATS FINANCIERS

Synthèse des résultats financiers

L'exercice financier terminé le 31 décembre 2019 présente un excédent des produits par rapport aux charges de 70 378 \$ (42 017 \$ en 2018). Les produits totalisent 1 145 823 \$ (1 118 849 \$ en 2018) et les charges 1 075 445 \$ (1 076 832 en 2018).

Le bilan au 31 décembre 2019 nous indique que le Pôle culturel présente une situation financière saine sans difficulté de trésorerie. L'actif net se subdivise ainsi : 1 059 \$ investis en immobilisations corporelles et un montant de 173 928 \$ d'actif net non affecté, soit le surplus d'opérations accumulé.



Machine à calculer, vers 1900

Photo : Pôle culturel du Monastère des Ursulines

PARTENAIRES

Partenaires publics et institutionnels

Le Pôle culturel du Monastère des Ursulines remercie les partenaires suivants pour leur contribution au fonctionnement et aux immobilisations de l'institution.

UNION CANADIENNE DE L'ORDRE DES MONIALES DE SAINTE-URSULE

GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

Ministère de la Culture et des Communications du Québec – Contribution annuelle au fonctionnement du Musée

Programme d'aide financière aux institutions muséales (PAFIM)

Bibliothèque et Archives nationales du Québec (BAnQ) – Programme de soutien au traitement des archives

GOUVERNEMENT DU CANADA

Bibliothèque et Archives Canada – Programme pour les collectivités du patrimoine documentaire (PCPD)

Emploi d'été Canada

Jeunesse Canada au travail

Musée virtuel du Canada

Bourse de développement professionnel de l'Association des musées canadiens

VILLE DE QUÉBEC

Entente sur le développement culturel de Québec, entre le ministère de la Culture et des Communications et la Ville de Québec

Programme de soutien aux projets de mise en valeur du patrimoine religieux

Programme de soutien aux organismes culturels – volet Rejoindre

Appel de projets numériques – volet 1 – création numérique

Partenaires de projet

Avatar

Boréal

Cantus Antiquus

Cégep de Trois-Rivières

Cégep Montmorency

Centre de conservation du Québec

Château Frontenac

Collège Marie-de-l'Incarnation, Trois-Rivières

Corporation du Patrimoine et du Tourisme religieux de Québec

Ensemble de musique sacrée de Québec

Ensemble Polyphonia de Québec

Ès TRAD – Centre de valorisation du patrimoine vivant

Fondation de L'École des Ursulines

L'École des Ursulines de Québec

L'Îlot des Palais

Le Monastère des Augustines

Le Musée de la civilisation

Le Printemps de la musique

Les Escapades musicales de la cité

Les Fêtes de la Nouvelle-France

Les Journées de la culture

Marché de Noël allemand de Québec

Méridien collégial privé

Musée des beaux-arts du Canada

Musée des Ursulines de Trois-Rivières

Musée national des beaux-arts du Québec

Musée virtuel du Canada

Office du tourisme de Québec

Radio-Canada

Réno-Jouets

Réseau Archéo-Québec

Ruralys

Smith café

Société des musées du Québec

Société historique de Québec

Université Laval

Baccalauréat intégré en sciences historiques et études patrimoniales

Centre d'études Marie-de-l'Incarnation (CÉMI)

Département des sciences historiques

DESS en muséologie

Laboratoire de muséologie et d'ingénierie de la culture (LAMIC)

Université du Québec à Trois-Rivières

Collaboratrices et collaborateurs

Edwin Akué
Roger Auger
Claudie Bérubé
Marie-Louise Bourbeau
Marie-Thérèse Bournival
Dany Brown
Daniel Caron
Vincent Champoux
Christine Cheyrou
Catherine Côté
Jacob Couture
Christian Denis
Guy Diné
Pauline Duchesne, o.s.u.
Jean Dufour

France-Éliane Dumais
Marie-Élaine Gadbois
Lorraine Gadoury
Nathalie Gagnon
Vincent Giguère
Louise Gosselin, o.s.u.
Gabrielle Harrison
Marie-Claire Hébert, o.s.u.
Sophie Imbeault
France Lachance
Mélanie Lafrance
Louise Lalonger
Linda Laplante
Andrée Leclerc, o.s.u.
Annie Loiseau

Alfred Marin
Nancy Martinez
Hélène Matte
Laurence Molinas
Lise Munro, o.s.u.
Dave Noël
Charles-Frédéric Ouellet
Suzanne Pinot, o.s.u.
Jean-Yves Pintal
Jean Tanguay
Caroline Thibault
Geneviève Thibault
Marc-André Vien

CONSEIL D'ADMINISTRATION & GOUVERNANCE

Les membres du conseil d'administration sont élu(e)s à l'assemblée générale annuelle pour des mandats de deux (2) ans. Les sept (7) administratrices et administrateurs sont des bénévoles engagés qui proviennent de différents secteurs pertinents à la mission du Pôle culturel.

Le conseil d'administration doit s'assurer de la conformité de la gestion du Pôle aux dispositions de sa constitution et de ses règlements. Le conseil édicte les règlements et approuve les principales orientations et politiques de l'institution liées aux opérations. Il approuve le plan stratégique, les budgets, de même que les états financiers annuels. Le conseil d'administration a tenu six (6) réunions entre le 1^{er} janvier et le 31 décembre 2019.

Président — Guy Bouchard, retraité de l'administration scolaire

Vice-présidente — Me Isabelle Giroux, associée chez DS avocats

Secrétaire-trésorière — Pauline Duchesne, o.s.u.

Administratrice — Anne-Marie Boissonnault, vice-présidente Maison 1608

Administratrice — Louise Gosselin, o.s.u.

Administrateur — David Mendel, président Visites Mendel

Administratrice — Henriette Thériault, consultante en gestion du patrimoine

ÉQUIPE

Employé(e)s

Directrice générale — Sophie Limoges

Adjointes administratives — Martine Langlois et Nathalie McGennis

Coordonnatrice en muséologie — Natalie Perron

Technicienne en muséologie — Véronique Dumont

Technicienne en muséologie (été) — Frédérique St-Jean

Coordonnatrice des archives — Josée Pomminville

Technicienne en archivistique — Marie-Michèle Adam

Technicienne en archivistique — Julie Bourque

Technicienne en archivistique (été) — Sara Bourque

Technicienne en documentation — Audrey Hivon

Technicien en archivistique — Charles André Téotonio

Coordonnateur en médiation culturelle — Mathieu Drouin

Chargé de la programmation culturelle et de l'expérience visiteur — Yohan Bonnette

Chargée de la programmation éducative et citoyenne — Andréanne Duchesneau

Médiatrice culturelle — Louise Couture

Médiatrice culturelle — Rose Emond-Gagnon

Médiatrice culturelle — Charlotte Guérin

Médiatrice culturelle — Enya Kerhoas

Médiatrice culturelle (jusqu'en août 2019) — Marie-Anne Perreault

Médiatrice culturelle (jusqu'en juillet 2019) — Clara Dumont-Poulin

Bénévoles

Marie-Thérèse Bournival

Louyse Larouche

Pierrette Laverdière o.s.u.

Georgette Thibodeau

Francine Tousignant

C'est en jouant que l'on devient grand
Photo : Pôle culturel du Monastère des Ursulines

